



大会

第五十七届会议

正式记录

第十五次全体会议

2002 年 9 月 18 日星期三下午 3 时举行
纽约

主席： 扬·卡万先生 (捷克共和国)

因主席不在，副主席纳塞尔先生（卡塔尔）主持
会议。

下午 3 时 05 分开会

议程项目 9（续）

一般性辩论

斯里兰卡民主社会主义共和国总理拉尼尔·维克拉马辛格爵士讲话

代理主席（以阿拉伯语发言）：大会现在听取斯里兰卡民主社会主义共和国总理的讲话。

斯里兰卡民主社会主义共和国总理拉尼尔·维克拉马辛格先生在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎斯里兰卡民主社会主义共和国总理拉尼尔·维克拉马辛格爵士阁下，并请他向大会讲话。

维克拉马辛格先生（斯里兰卡）（以英语发言）：请允许我首先代表斯里兰卡代表团衷心祝贺扬·卡万先生当选为大会第五十七届会议主席，并且保证我们将提供最充分的合作。

我还要表示赞赏大韩民国前外交部长韩升洙先生堪称楷模地指导了第五十六届会议的工作。我们还向瑞士表示热烈欢迎，并期待着也欢迎东帝汶成为本组织新成员。

我们在大会进行的讨论和辩论经常攀登高峰并追求崇高的目标，但是，这些讨论和辩论最终是为了我们有幸代表的人民的未来生活、福祉和安全。带着这一想法，我回顾可怕的 2001 年 9 月 11 日事件，这些事件夺走了这么多美国人和来自世界各地的其他国籍的人民的生命。我们痛苦地意识到，他们不是唯一的恐怖受害者。

这一袭击事件证实了我们斯里兰卡人长期以来知道的事情：恐怖主义早就全球化。正如布什总统于 2002 年 3 月 11 日所承认的：“911 并不是全球恐怖的开始，而是世界协调一致反应的开始。”

我们斯里兰卡人也许更加了解冲突和恐怖主义造成的大部分悲剧，我自己的国家遭到 20 年冲突的破坏，这场冲突造成 6 万 5 千多人死亡。80 万人成为国内流离失所者。悲惨的故事说也说不完：孩子将永远看不到父亲回家；母亲失去儿子；儿童甚至今天无辜地踏响杀伤人员地雷。我同残疾士兵和一无所有者、无家可归者以及那些返回我国东北地区却看到战争废墟和昔日的农田布满地雷的人交谈。

我所代表的政府去年 12 月获得选举胜利，这是一项明确的民族任务：结束东北地区冲突。自那时以来，政府迅速采取行动，以完成这一任务。今年 2 月 22 日同泰米尔伊拉姆猛虎解放组织（猛虎组织）签署了一项停火协定。停火协定仍然有效。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

建立信任措施鼓励人们在全国自由流动，并且恢复了经济活动。在挪威的帮助下，同猛虎组织的和平会谈两天前在泰国梭桃邑开始。斯里兰卡政府单方面暂时取消对猛虎组织的禁令，以促进会谈，给和平一个机会，并给猛虎组织一个争取和平的机会。

一项灵活方法在谈判中是必要的，既要热情，又要头脑冷静。理解另一方及其愿望和关切是至关重要的。谈判是复杂的，并将需要时间。在同猛虎组织会谈的早期阶段，我们曾经试图解决人民的一些眼前的实际需求，以给我们的社会带来缓解和恢复正常。经济重建和受影响地区的发展将是保持政治谈判势头的决定性因素。发展是治愈一个受伤的、分裂的社会的进程的一部分。人民紧迫的日常问题需要尽快得到解决。

确实，在泰国进行的讨论中，双方强烈地赞同对资源的紧迫需要，以确保和平进程的初期红利。挪威在促进该进程以及最近在和平谈判中发挥的作用，深受赞赏。我向挪威所做的各种努力表达真诚的感谢。

在停火之后，已经有迹象表明人民正享受其重新获得的自由。人民想拥有更多的东西。来自南北方的学童和其他团体之间的互访，让很多人看清另一方根本没有很大的不同。上星期，来自我国各地，各种宗教和社会中的各种族群体的人们涌向一次和平集会，使我国首都科伦坡出现停滞。

这些都是令人鼓舞的迹象。但随之而来的也有危险。和平的必要正在增长。人民要求和平，双方的政治家和谈判者最好拿出和平。和平的动力是人民。冲突把我们的经济拉到破产的边缘，去年我们在独立的斯里兰卡首次出现了负增长。必须输送资源以发展受战争摧残的地区。必须创造机会。必须重新建立增长势头。人民希望今天而不是明天看到恢复正常状态。农民希望其被破坏的灌溉渠今天就得到修复；他们的丰收不能等到达成最后的协议。这一需要的背后的动力是斯里兰卡武装部队中的年青人以及已放下武器的泰米尔·伊拉姆猛虎解放组织的干部。没有国际支持以及对产生和平红利的资源方面的帮助，和平的光

辉可能被暗淡。随着为人民和增长重新创造机会，将更迫使政治家和谈判者取得稳定、推动和维持和平。

我们可以从这一点上处理复杂的立宪问题。这些问题将需要时间。我们认为前进的道路是通过统一的斯里兰卡内部明确具代表性的临时政府，其中各族——泰米尔、穆斯林和僧伽罗人——的权利都会得到保障。这将使我们得以推行一项通过下放政府权利和建立五个区域经济发展区而使当地人民提高地位的倡议。我们通过这种倡议，打算鼓励当地人民为推动其区域的经济增长负责。这些措施与我国经济的开放和放松管制一道，将创造财富。

同时，还有一个紧迫和紧急的安全问题。需要从大片土地上排除数十万枚地雷，以使这些土地安全和可耕种，从而让内部流离失所者返回其家园和农田。斯里兰卡正审查其对关于杀伤人员地雷的《渥太华公约》的立场，以随着对和平信心的增长而成为公约的缔约国。我们感谢我们正从联合国、国际社会的成员以及非政府组织获得的对我们排雷计划的帮助。

我国政府决心确保共和国北部和东部的人民也应享受到我国其他地区人民所享受的同样的安全以及同样的生活质量、民主管理和人权。斯里兰卡在《联合国开发计划署人力发展指数》上有很高的评级。我们的人均收入数字以及我们的预期寿命和我们的识字率，都属于该区域最高的。和平将进一步巩固所有这些成果，但其红利必须奖给斯里兰卡未来的所有利益有关者。

斯里兰卡欢迎我们的和平进程从国际社会各成员及联合国所得到的支持。应我向秘书长科菲·安南所提出的要求，联合国的一个机构间需求评估小组于今年4月和5月访问了斯里兰卡。该小组完成了对目前局势的战略概览，它可以指导联合国各机构在斯里兰卡的近期和中长期行动。我们感谢秘书长的努力。

亟须加快和平速度并直接和立即向人民发放其红利。我们感谢所有正帮助我们的“快速影响项目”的方面。及时执行这些项目，将帮助巩固和平、让受

影响地区的人民参与其经济和社会复兴，并方便更高发展阶段的道路。

在我们的旅游局宣传该岛的宁静的几百年前的漫长历史中，对于斯里兰卡一直有恭维的描述。古代阿拉伯人和中世纪的欧洲人称我们的岛屿为天堂。如果在我们最近的冲突中失去了天堂的一些质量，则肯定必须要恢复天堂。恢复斯里兰卡远远不是一句口号，它是一项切实的、可实行的战略，我们邀请国际社会参加这一战略。

斯里兰卡在寻求经谈判解决我们的冲突的同时，坚决支持经谈判而解决以色列-巴勒斯坦冲突。我们长期以来支持一种负责任的和平进程，它可以导致接受两个国家即以色列和巴勒斯坦，作为邻国而在安全及得到承认的边境内在和平与安全的条件中繁荣昌盛。我们敦促恢复以色列和巴勒斯坦之间的认真对话，作为持续谈判的前奏。

在斯里兰卡，对话与谈判正扭转一场长期拖延的冲突。对那些对 9 月 11 日事件会有责任者，需要一种不同的办法。任何事业都不能成为杀害无辜人民的理由。全球恐怖主义无论表现如何并在哪里出现，都必须加以消灭。我们支持通过大会关于恐怖主义问题的特设委员会而全面处理国际恐怖主义的问题。恐怖主义实际上影响到东南亚各国。在斯里兰卡举行的会议将很快草拟一项对《南亚区域合作联盟制止恐怖主义区域公约》的附加议定书，该议定书将更新该公约，以便除其他外履行各成员国按照安全理事会第 1373（2001）号决议及《制止向恐怖主义提供支助的国际公约》所承担的义务。

联合国自成立以来一直是善良的来源。它是有机会在复杂、相互竞争甚至对立的关切之间互动和可能和解的论坛。按照秘书长的《全球契约》的倡议，规定在公司和国家部门之间展开和引导积极的伙伴关系。

我们还期待着执行在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议上作出的决定。我们欢迎作为这次会议成

果的“千年挑战帐户”来帮助致力于民主准则和善政、让私营部门参与进来以及让人民参加发展进程的国家。

在斯里兰卡，我们打算重新建立一个拥有高效率的官僚体制和繁荣的私营部门的有利于投资的国家。我这次前来美国，带来一个工业部门小组以同美国的企业家交谈。我们感谢联合国帮助我国政府明天在美国举行一次促进投资论坛，我们私营部门的成员将参加这一论坛，并将与这里的同行们展开互动。这种“企业的密切接触”，将使我们随着在和平战线取得进展而深入认识在斯里兰卡建立协作性的经济和发展联合企业的机会。对和平进行投资，对于斯里兰卡及其海外伙伴们具有良好的政治和经济意义。斯里兰卡的增长对所有人都有利。

斯里兰卡全国人民正在继续建设我们所期冀的唯一真正的和平。他们不事声张、静静地做自己的事，没有政客和媒体的参与，他们寻找自己的老朋友，建立新的关系。他们通过讨论和分享过去的经历，逐渐消除了互不信任和猜忌。一些人心中的怨恨需要更长的时间才能消失。但由于人民渴望销毁武器、清除地雷，希望再次听到笑声，所以，随着时间的过去，他们的怨恨也会消失。

无论是巩固和平还是寻求发展，都要相信人民，这是最好的政策。我们依赖的是我们为之工作的人们，无论他们是客户、顾客、股票持有人还是选民。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我代表大会感谢斯里兰卡总理刚才所作的发言。

斯里兰卡总理拉尼尔·维克拉马辛哈阁下在陪同下走下主席台。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我现在请孟加拉国外交部长穆尔希德·汗先生阁下发言。

汗先生（孟加拉国）（以英语发言）：首先，我热烈祝贺主席的当选。我们相信他领导我们的会议定会取得圆满成果。他的前任韩升洙先生熟练地主持了我们的工作，也同样值得称赞。我们还祝贺秘书长科

菲·安南过去一年在处理涉猎广泛的议题时表现的领导才能。他的开场发言为我们的审议定下了基调，的确值得称颂。我们欢迎今年的两个新会员国瑞士和东帝汶。我们期待同它们进行密切的合作。

我们都清醒地了解，过去的一年是非常困难的一年。2001年9月11日那天发生了只有懦夫才能从事的残忍的恐怖主义行为。这一事件也使得全世界爱好和平的人民更紧密地团结起来了。在我们继续防止这些暴行重演时，我们还必须非常认真地对待消除滋生恐怖行为的根源。这方面的一切行动都应建立在通过协商取得的最广泛的建立共识上。

孟加拉国过去是、并将永远是反恐联盟中坚定、积极的伙伴。我们采取了一切必要措施分享资料和帮助制止恐怖行为。我们努力执行我们去年担任安理会成员时帮助草拟和通过的安全理事会第1373(2001)号决议。在区域一级，我们目前正在审查进一步加强南亚区域合作联盟(南盟)制止恐怖主义区域公约的方式和方法。恐怖主义与信仰和地区毫无关系。恐怖主义是一种全球性的现象，对付这种现象需要合法和一致的办法。

这些办法包括促进民主和民主的价值观、尊重人权、建设和平、合作致力于公平的经济发展、消除贫困、性别平等、建立信任措施、不同种族和民族间相互尊重、不同文化间的和谐而不是冲突。这些就是我们赖以建设的世界的主要基石。这个世界将充满希望而不是失望。这一大厦的建筑师应该是联合国。联合国凭借其宪章和宪章的原则和宗旨，是人类所建造的最伟大的结构。

孟加拉国在国内和国际上坚持不懈地追求这些目标。众所周知，我们方方面面的问题很多。我们的国土相当于美国的威斯康辛州，人口却有1.3亿，是世界上人口最多的国家之一。几个世纪的殖民剥削使我们没有足够的基础设施和资源，使我们陷于贫困之中。我国气候变化无常，我们的经济受到季风的影响。1971年我国独立后不久，我国被人家看作是无可救药、完全瘫痪的空架子。

我们自独立以来已取得很大进展。我们全心全意地致力于改善我国人民的生活和促进他们的发展。我们的政策立足于我们所极为珍视的价值观。我们行动依赖的是一种坚定的信念，即：发展是解决民主、人权和法制等一整套问题的唯一途径；社会的结构和机构必须具有包容性、参与性和负责性；增长必须对穷人、环境、平等和妇女有利。我们认为，不同宗教间的容忍和重视不同的观点，必须植根于社会的深处。我们丰富的知识遗产和传统文化是小额贷款和特殊教育项目等源于我国国内的富有创意想法的源泉。这些项目使我们在社会上掀起了静悄悄的革命，展现了一场巨大的社会变革。

由于这一变革，我们取得了许多成就，受到了广泛的肯定。尽管我国还是一个年轻的社会，但通过有效的计划生育方案，我国过去二十年的人口增长率降低了一半。在农业方面，我们现已能够生产足够的粮食供给整个国家的人民。我们对人力资源开发作了大量的投资，对初级和中等教育拨出了很多预算。女学生12年级之前的教育免费，同时还向所有学生提供津贴。将性别观点纳入主流是一项重要的政策目标。在孟加拉国，赋予妇女权力受到了最高度的重视。主要的做法是通过各项倡议，例如为女童提供特殊教育、赋予制衣业内妇女权力、小额信贷以及实施使妇女能够自谋职业的计划。最近我国当选防止歧视妇女委员会，说明这些努力得到了全世界的承认。

我国政府与民间社会之间存在着极好的关系。孟加拉国有世界上最大、最活跃的非政府组织。在我们的发展进程中，我们是处于主导地位。适当宏观经济政策和有效利用外援的结合，大大降低了我们对外国援助的依赖。蒙特雷发展筹资问题国际会议上发表的一份题为“成功的发展：二十一世纪的典范”的文件指出：

“孟加拉国的经验就是，官方发展援助如果与一个国家努力解决自身发展的挑战结合起来运用，就能取得引人注目的成果。”

今天，我们所追求的不是同情、赏赐或施舍，我们追求的是我们的产品能够更多进入市场、更公平的贸易和更多的投资。我们也许还要走很长的路，但我们认为我们所走的道路是正确的。

在国际一级，我们正在努力与所有国家建立互惠的合作关系。我们正在与我们的发展伙伴努力实现千年发展目标。在蒙特雷、约翰内斯堡和儿童问题特别会议所作的特别努力以及业已取得的成就，给我们带来了希望。当前，重要的是我们各国都认真地兑现所作承诺，实现已提出的目标。我们感到高兴的是，我们对外的形象是国际社会中的一个负责任、政治上稳定、温和、民主和富有建设性的成员。我们积极地与我们邻国一道致力于增进合作和谅解。大会当记得，正是孟加拉国总统齐亚·拉赫曼首先提出了东南亚区域合作联盟的概念。今天，我国总理卡莉亚·齐亚夫人也决心使亚洲合作取得成果。为表明我们对全球稳定与和平的承诺，我们自愿放弃了核选择，加入了《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。我们积极参与维持和平行动，目前是联合国内派出维持和平行动人员最多的国家之一。

然而，我谨指出，由某些问题继续使我们感到不安。在南亚，我们自己的区域，两个具有核能力的国家之间动荡不安的局势使我们深感担忧。孟加拉国鼓励南亚所有有关国家行使最大的克制，谋求通过对话和有意义的接触解决它们之间的分歧。

阿富汗在经历了其历史上最具破坏性的时代后，有待获得恢复和重建所需的资源。国际社会必须加倍努力，确保整个阿富汗境内的和平，并加速该国的重建。除非我们这样做，否则我们区域的长期安全与稳定就将仍然是不确定的。

在中东，巴勒斯坦人民建立自己国家和享有自由的权利仍然遭剥夺，这使我们深感关切。以色列继续非法占领巴勒斯坦领土、践踏巴勒斯坦人民的人权，并对他们犯下种种暴行，所有这些必须立即停止。必须再次作出认真努力寻求这个问题的全面解决办法——合法解决巴勒斯坦的关切事项。

我们对在巴格达发表的关于武器视察员返回的问题所作的声明表示欢迎，我们认为这是朝着履行安全理事会决议所规定的义务迈出的重要一步。

种族冲突、疾病和饥馑在非洲造成的破坏令人极其不安。拉丁美洲的金融动荡使我们所有人感到忧虑。对最不发达国家作出的承诺仍然大多数没有得到履行。显然目前存在着大量的扭曲贸易的补贴，阻碍了发展，这令人不安。对包括劳动力在内的生产因素流动进行的限制仍然是发展的一个主要阻碍。不考虑人员跨越边界流动的情感和人道主义方面，继续造成很大痛苦。通过某种形式的国际征税办法来为减轻贫穷提供全球资金也是值得考虑的一种观点。我们的能力有限，在这些问题上难以产生影响，但我们将以我们微薄的力量为此尽其所能。那些有能力的国家必须发挥更大的作用。

我们将在所有国际论坛上发挥有效的作用，我们现在正是这样做。在世界贸易组织内，我们将继续同其他国家共同努力执行多哈回合的发展目标，谋求更公平的贸易。我们将与国际金融机构以及其他各种机构、基金会和方案合作，促进我国人民以及与我情况相似的国家的人们的福祉。我们在联合国内将努力通过一切可能的途径加强联合国体制，并支持其改革，这些改革将使联合国更具有参与性、代表性和更民主。这些是孟加拉国人民共和国政府在卡莉亚·齐亚夫人的得力领导下展望未来时作出的庄严承诺。这些承诺体现了孟加拉国最重要的社会道德观念。

代理主席（以英语发言）：我现在请圣卢西亚外交事务、国际贸易和民航部部长朱利安·罗伯特·亨特阁下发言。

亨特先生（圣卢西亚）（以英语发言）：我国代表团同其他代表团一样祝贺扬·卡万先生当选大会主席，并感谢离任主席为大会工作作出的贡献。圣卢西亚保证在卡万先生履行主席职责时，将与他全面合作。

在大会第五十七届会议开始时，我们高兴地欢迎瑞士和东帝汶加入本组织。我们毫不怀疑，在我们努

力推动联合国的事业时，这两个国家将使联合国的审议工作更丰富多彩。圣卢西亚作为非殖民化特别委员会的一个成员，特别高兴地看到东帝汶将作为一个独立的国家进入这些会议厅。

在这个技术日新月异、出现各种科学奇迹和征服空间的年代，难以想象人类的困难和痛苦却仍然没有减少。从非洲到亚洲，从亚洲到加勒比，艾滋病毒/艾滋病在加剧和扩散，诸如肺结核和疟疾这些致命疾病继续威胁着人类的生存。我们看到许多人倒下去，我们似乎往往缺乏制止这些祸害的动力。

发展中世界的很大一部分人生活在不断恶化的贫穷中，许多人处于饥荒的边缘。每天约有 24 000 人死于饥饿，其中大多数是在发展中世界。在南部非洲大约有 1 200 万人面临饥馑。然而，世界上农业生产过剩。有些地方太多；其他地方却太少。

发展议程危机反应了全球经济管理结构中的合法性危机。圣卢西亚再次呼吁改革全球经济管理系统，以确保我们星球上的资源成为全体人类的共同遗产。全球经济改革将产生的另一个作用是公平分享资源，以确保所有人过上象样的生活，有计划地重新分配财富和权力，以纠正现有的不公正现象，这样我们的世界不会在一个地方物质过剩，另一个地方却出现匮乏。

发展的一个主要阻碍是在全球管理网的运作中缺乏透明度、问责制和民主规范。圣卢西亚在国内一向坚持民主原则，把它作为社会进步与发展的旗帜。圣卢西亚重申，只有通过民主参与，并相信所有人生而平等，享有平等的权利和机会，才能够实现发展中国家各国人民真正自决与发展的权利。只有维护透明、问责制和民主的原则，国际货币基金、世界银行、世界贸易组织和我们自己的联合国系统才能在解决全球贫穷的问题中发挥举足轻重的作用。

仅靠多哈宣言无法阻止将各国排除在经济决策和全球管理之外。各国政府不参与发展进程有悖于 1992 年里约地球首脑会议的最初使命。圣卢西亚要求

联合国系统与不协调的联盟协作，发出其普遍呼声，反对任何单方决定地球上自然资源以及依赖这些资源生存的几十亿穷苦人民命运的做法。圣卢西亚要求世界贸易组织民主化和改革，使其成为一个有利于所有国家可持续发展的组织。这是发展中国家在多边贸易体系内能够保护其利益的唯一途径。

圣卢西亚感到遗憾的是，发展中世界签署世贸组织各项协议，而特殊和区别对待原则并非这些协议组成的部分可能会破坏其发展议程。在多哈一轮必须纠正这一遗漏现象。鉴于贸易和发展之间的关键联系，发展中国家不应受管理发达国家贸易的同一期望、规定和条款制约，为什么对此如此难以理解？水平竞争场所的理论是考虑不周全的。公平参与世界贸易要求给予发展中世界，特别是象圣卢西亚这样的易受伤害小岛屿国家特殊考虑和援助。我们必须抵制——我强调“抵制”这一词——要将世贸组织成为发动一场对穷国和弱国的沉重的经济战争的一切企图，即保护公司利益，而使政府和人民靠边站。

我们需要一个马歇尔计划，解除贫困和发达世界与发展中世界在贸易技术、寿命预期数和文盲方面的巨大差距等恐怖。蒙特雷会议既没有组成全球发展联盟，也没有制定出具有执行使贫困减半、有效解决艾滋病毒/艾滋病、弥合数字鸿沟和加强各国政府的联合国千年目标的目的和资源的具有约束力的授权。蒙特雷所发出的信息是，在发展方面既没有政治意愿，也没有资源。为实施千年目标估计每年需要五百五十亿美元，而蒙特雷仅为三年期认捐了五十亿美元。此外，给予发展中国家的官方发展援助继续下降，从联合国的 0.7% 的目标降至 0.24%。

尽管负债使得资源从发展中国家向发达国家净流入，消耗了大量发展资金，但蒙特雷会议没有作出承诺，取消发展中国家的沉重债务。没有作出任何努力来制止小岛屿发展中国家的严重边缘化或为其发展使其能够获得国际金融机构的减让性资金。

令人遗憾的是，约翰内斯堡会议的情况大致一样。该会议的召开是为了就可持续发展采取一项全球

行动，但它未能发起以人民作为动力的进程，将全球经济危机转化为为全体人民的发展。没有建立任何机制来保护在目前全球经济管理体制内作出的决定不受破坏。约翰内斯堡会议没有能够建立一个具有明确目标、资源和实施发展目标并保护穷人和地球的国际公民议程，将在整个发展中世界产生反响。

联合国似乎成为其自身毁灭的同谋，允许普遍性和寻求正义和公平的原则过时。本机构曾经是重新分配全球经济力量和建立一个新的国际经济秩序的自豪卫士。然而，今天在诸如经济及社会理事会、联合国开发计划署和大会等主要联合国机构内，那里是令人难耐的寂静。

此外，发展中世界在联合国内取得的成果迅速遭侵蚀。国际经济合作与发展总干事的职位已取消。这是发展中世界旨在确保在支持国际经济合作方面更强有力存在的少数具体成果之一。联合国跨国公司中心有效地追寻了南方跨国公司的活动和它们对可持续发展的贡献，这一中心也解散了。今天市场决定一切，全球经济的公司规则给环境和穷人带来了无以言状的混乱。没有机制保证公司的职责和责任。

圣卢西亚敦促联合国恢复联合国跨国公司中心。此外，圣卢西亚呼吁联合国抵制削弱联合国贸易和发展会议及降低其重要性的任何企图。

在通过削减和冻结联合国常规和核心预算破坏了联合国系统内的发展的同时，维持和平预算却大幅增加。军事开支——特别是发达国家的军事开支——不断上升，联合国开发计划署和布雷顿森林机构转向脱离发展。发展需要全球的联盟，没有这种联盟，我们打击恐怖主义的战争便是徒劳的。

圣卢西亚谴责一切形式和表现的恐怖主义。然而，对于小岛屿发展中国家来说，预防恐怖主义和其它威胁不仅仅是军事开支问题，而是一个多层面的问题，包括诸如贩毒和贩运小型武器、跨国犯罪、失业、贫穷和发展不足等诸多问题。因此，联合国在维持其维护和平使命的同时，不应放弃其其他《宪

章》任务——全体人民的经济和社会发展——才能保持其相关性和信誉。本机构需要重新获得平衡并听取人类日渐削弱的普遍呼声，要求为全人类实现全球和平、正义、繁荣和平等。

至此，我必须重申，圣卢西亚要求结束对古巴的经济禁运并使该国能够行使其人民的发展权利和在我们半球发挥其适当作用。

最后，让我断然指出，圣卢西亚作为一个易受伤害的小岛屿发展中国家，我们属于这样一类国家，我们要求联合国系统的支持和保护以及特别是一个强大、民主和公平的多边系统的安全。我们在努力促进我们国家的发展的同时，赞赏从本机构和友好国家得到的支持。我们还要重申我们致力于同全体会员国协作，确保各国人民的和平、安全和发展。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我现在请塔吉克斯坦共和国外交部长塔尔巴尔·纳扎罗夫先生阁下发言。

纳扎罗夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：恰逢扬·卡万先生当选大会五十七届主席要职之际，同各位一道向他表示衷心祝贺是一件很高兴的事。毫无疑问，大会将受益于他的广泛专业和生活经验，并将对本世界组织的努力给予新推动。

东帝汶和瑞士是今年的新会员国。国际社会高兴地欢迎它们。我们向这两个友好国家的政府和人民表示祝贺。

联合国每年必须努力解决的问题变得更富有挑战性。在过去十年间对世界性组织的需求已经变得更加迫切。这不难理解。冷战已经结束，人类已经进入新的发展阶段。

以共同努力解决全球问题和挑战已变为这一新阶段的基本侧面。另一个显著特征是这种努力具有的建设性特质。第三个侧面是人们共同理解的，所有这些努力加之国内社会和国际关系的民主化应当导致各会员国生活水准的改善。联合国能够也必须在协调

全球化时代的国家、区域和国际努力方面发挥重要作用。

塔吉克斯坦建国十年来一直是本组织会员。随着塔吉克国家的建立，一场内部冲突席卷着该国。然而，和平和稳定在过去五年出现在我国。尊重塔吉克历史和传统、人权、对不同观点和意见的容忍气氛以及着重注意国家的主要关注都是塔吉克斯坦和平进程的根本组成部分，其教训亦可用来解决世界其它热点的冲突。

塔吉克斯坦的民主是经历痛苦得来的，它今天正建立一个世俗社会，已经具有发展的相当基础并且乐观地展望未来。埃莫马利·拉赫莫诺夫总统的理性和周密思考的政策决定了这种乐观立场，此政策同塔吉克斯坦邻国建立睦邻关系；国际社会的援助和支持也有助于确定这一立场。

塔吉克人民对联合国致以特别欣赏，它在我国最困难时期以最有效方式表现了它的维持和平和人道主义能力。联合国在同塔吉克政府密切合作下在我国显现出它加强和平和稳定的能力。我们对联合国塔吉克斯坦建设和平办事处在我国的业绩感到满意，并相信它在那里获得的经验能有利于其它国家。

经济复兴、消除贫困、提高生活水平和创造就业仍然被认为是我国的最迫切问题。塔吉克斯坦国家的社会和经济发展在很大程度上取决于国际社会的共同和全面途径，此途径适用于同贫困作斗争、为发展筹资、确保公平国际贸易体制、消除生态威胁和解决人口问题诸方面。与此相关联，我们一如既往地赞成进一步加强联合国的作用，它是制定这一共同途径的重要国际论坛。

会员国在过去几个月在此领域取得了进展。总的讲，我们认为蒙特雷召开的关于发展筹资的国际会议成果是积极的，我们期待着它的决议得到实施。

环境问题和可持续发展问题是联合国议程的最重要项目，并且正恰当地成为多边外交的重要组成部分。最近在约翰内斯堡召开的可持续发展世界首脑会

议是这方面的重大事件之一。世界的高层政策制定者在首脑会议上对二十一世纪议程在过去十年的执行情况进行了分析。1992年在里约热内卢召开的联合国环境与发展会议产生的可持续发展思想得到进一步阐述并获得新的有意义内容。国际社会面对的任务是迎接约翰内斯堡论坛所确立的挑战。完成此任务给我们以希望，即消除贫困、环境保护和确保社会公正这样的问题能够得到全面解决。

我们有意为执行世界首脑会议决议作出切实贡献。我们希望该领域的国际合作能充分说明来自不同集团国家的特定条件和经济能力，特别是发展中国家和处于经济过渡的国家。

近年来我们目睹了联合国气候变化框架公约、联合国生物多样性公约和联合国防治荒漠化公约的有机进展。批准京都议定书和卡特赫纳生物议定书的国家在增加。各国在努力解决沙漠化和土质退化问题之间相互作用的势头在增加。

塔吉克斯坦始终积极参与这些重要进程。我们认为有必要的是继续对公约实施给予连贯地协调，以便避免重复和保证有限国际资源的有效分配。

我们星球最为宝贵的资产是水资源。它是生态平衡和经济繁荣的核心。是粮食生产、改善社会福利和经济增长的不可缺少的前提条件。然而，世界许多地区即便在今天仍面临缺少淡水问题。按照秘书长所讲的，如果继续目前这种对水的利用方式，到2025年世界人口的三分之二将生活在所谓水源紧张的国度。

此问题的紧迫性促使塔吉克斯坦提出将2003年宣布为国际淡水年的建议。我们认为这一年的筹备工作和在其范围内安排的各种事件，特别是将于2003年三月在日本举行的第三次世界水资源论坛将使会员国有难得机会交流其专业技能；这些技能是在成功运用水资源管理和寻求所需财政和资源的方法中获得的。

在提出国际淡水年的倡议时，我们指望定于2003年举办的各种活动将涉及普及享用淡水，并降低产生

与用水短缺有关的冲突的可能性。这将对实现可持续发展各项目标作出具体和实质性的贡献。

除非充分重视全球化的经济组成部分并消除经济关系中的歧视，否则就不可能实现可持续发展的各项目标。在富国得益于全球化并继续变得更为富有而穷国变得更为贫穷的环境中，社会紧张关系加剧并造成政治极端主义，包括最极端的形式——即恐怖主义。对抗恐怖的威胁是一种长期的努力，因为这是与人类文明格格不入的现象，而且是多层面和根深蒂固的。除了统一其所有参与者的意愿，采用军事资源并加强国际法律框架之外，在 2001 年 9 月 11 日之后建立的反恐怖主义联盟的努力方向必须是消除产生恐怖主义的首要原因，而这些原因可追溯到未解决的冲突以及令人不可容忍的社会和经济不公正现象。

塔吉克斯坦正在积极参与共同努力，确保建立一个打击恐怖主义的统一国际法律框架。我国已加入各项最普遍的反恐怖主义公约。我们全力支持安全理事会在这一领域内的活动。我们高度赞扬按照第 1373（2001）号决议设立的反恐怖主义委员会在杰里米·格林斯托克爵士领导下发挥的作用；该委员会在建立反国际恐怖主义全球制度的空前努力方面发挥了中心作用。根据《联合国宪章》赋予它的权利，安全理事会将继续发挥积极作用，制止恐怖主义造成的对国际和平与安全的威胁。

至关重要的是必须继续采用各种政治、经济、金融和人道主义措施，以求制订全面的方针来消灭国际恐怖主义。重要的是应在国际法律一级加强制订打击恐怖主义的基本原则。在这方面，我们期望大会不久将通过一项打击国际恐怖主义的全面公约，以便完成谈判并通过一项打击核恐怖主义行为的全面的国际公约。

我们认为应在 2003 年召开大会特别会议，讨论打击恐怖主义的所有方面，并通过各项综合决定。到那时，我们还可以讨论过去 5 年期间在执行专门讨论非法生产、销售和贩运麻醉品的第二十届特别会议的决定方面取得的进展。鉴于毒品的威胁日益严重，我

们认为建立一个国家反麻醉品联盟是至关重要的问题。在国际社会对毒品卡特尔和毒枭的斗争中取得实质性进展之后，才能切实开展对国际恐怖主义地下组织的战争。

如果没有积极参加这一领域和其他领域国际合作的区域和分区结构和机构的支持，就无法建立今后打击恐怖主义和麻醉品威胁的全球制度。

区域组织的数目有所增加，其机制也有所加强，这不但反映了在客观上需要填补在邻国相互作用方面的空白，而且还符合为就最重要的问题进行对话和交流意见而建立额外渠道的迫切需要。将阿富汗人民从镇压成性的塔利班政权下解放出来的大规模行动，以及旨在使受战争蹂躏的阿富汗恢复和平与稳定的各项措施，都已表明在联合国和各区域组织共同努力下能取得哪些成就。

今天，我们的友好邻邦阿富汗仍然在经历一个实现民族和睦并建立稳定的政府机构和稳定的政权的复杂进程。目前正在艰难的条件下逐步恢复独立、和平的阿富汗。现在依然存在提供安全的紧迫问题。人道主义状况也依然令人震惊。然而，哈米德·卡尔扎伊的政府已取得的成绩给人留下了十分深刻的印象。

重要的是联合国必须继续协调国际社会的共同努力，加快重建和恢复战后阿富汗的进程，消除国际恐怖主义在其领土上的温床，并根除宗教极端主义和麻醉品的威胁。在这方面，联合国阿富汗援助团（联阿援助团）面临着严重的挑战。我们认为必须继续增加向阿富汗提供的经济和人道主义援助，而不是停留在迄今已取得的成绩之上。

塔吉克斯坦政府将通过在友好、相互尊重和多层面对合作的基础上发展与兄弟的阿富汗人民的关系，为我们两国的利益和区域安全作出贡献。

在联合国的改革和区域问题方面，重要的是应认识到除非整个联合国系统得到加强，它在国际事务中的核心作用也得到增强，否则就无法成功地对付全球挑战和大多数紧迫的区域问题。为了在实践中作到这

一点，我们必须支持秘书长努力改革联合国内部系统并征聘专业技能很高的人员。各会员国应协助秘书长努力提高秘书处的能力，以便进行维持和平行动，防止和解决冲突，并为冲突后的建设和平作出贡献。改革还意味着在朝整个联合国系统民主化的方向作出进一步努力，使无论有多少问题的小国的能力和贡献可以与大国的能力和贡献结合在一起。

我们坚决认为，改革的重点应该是提高联合国专门机构的效能，并执行各项发展项目。我们认为重要的是联合国应重新审议其资源的分配情况，停止执行效能不高的方案和项目，并将腾出的资金用于新的优先项目。

在大会第五十六届会议之后过去的一年令人信服地表明，有着 190 个会员国的联合国在处理国际事务方面是不可替代的。联合国已空前地证明它有能力迎接人类面临的最复杂的挑战。我们相信，在二十一世纪，通过与联合国的合作，我们将能建立一个没有毁灭性战争的世界，一个变得安全和繁荣的世界。

代理主席（以英语发言）：现在我请乍得外交和非洲一体化部部长穆罕默德·萨利赫·安纳迪夫先生阁下发言。

安纳迪夫先生（乍得）（以法语发言）：首先，我要代表我谨领导的乍得代表团全体成员和我本人热烈祝贺扬·卡万先生当选大会第五十七届会议主席。他可以在履行这一繁重责任时依赖我国代表团在整个会议期间的充分合作与支持，这尤其是因为国际社会已选举我国光荣地担任威望崇高的大会副主席职务之一。我借此机会感谢联合国会员国对我国乍得的信任。会员国可以放心，我们将竭尽全力不辜负这种信任。

我还要感谢和祝贺卡万先生的前任及其工作班子完成第五十六届会议工作。

我还要特别向秘书长科菲·安南先生致以他受之无愧的敬意，他为世界实现可持续和平与发展所作的承诺和不懈努力值得欢迎并应得到承认。

最后，我还要衷心热烈祝贺瑞士联邦加入联合国。乍得同该国有密切的友好与合作关系，因此对该国决定加入联合国大家庭表示欢迎。瑞士是一个致力于民主与合作价值观念的国家，它无疑将对我们审议各个问题作出贡献。

本届会议是在 2001 年 9 月 11 日美利坚合众国遭受可怕攻击一年后举行的，那次攻击使美国家庭和其他国家的家庭都陷入悲痛之中。乍得政府和人民再次同国际社会其他国家一起悼念这一盲目野蛮行径的几千名无辜受害者，任何理由都不能为这一行径辩护。

不幸的是，这些悲惨事件残酷地提醒我们警惕众多挑战，如果我们希望有朝一日建立一个公正和平等的国际社会，使其每位成员都能得到充分发展，我们就绝对必须面对这些挑战。另外，只有铲除其根源——这些根源从不平等的国际关系中获得营养，每天都在扩大穷富差别——这些绝望行径才能得到遏制。我国坚决谴责这种表达政治意见的形式而无论它来自何方，并随时准备赞成国际社会在民主和可持续发展基础上建立新型世界秩序的任何主动行动。

今天，人们比以往任何时候都更多地要求联合国帮助建立一种更加公平和更加繁荣的国际社会。我们满意地注意到，联合国经常为最终铲除疾病和营养不良的祸害——简言之，欠发达的祸害——作出各项努力。在这方面，人们已在联合国或专门机构主持下召开多次国家元首或政府首脑一级的全球会议，以期执行千年首脑会议的各项决定和建议。但问题不在于召开首脑会议；我们必须首先言行一致。

乍得共和国同所有发展中国家一样也渴望其人民有更好的生活与福祉。伊德里斯·德加先生阁下曾在 2001 年 8 月 8 日就职讲话时恰当地指出，他的任务具有和平与经济进步的双重目标。为了从事这项工作，乍得依赖早日开发其矿产和农业资源。我们借此机会通知大会并再次向包括乍得友邦在内的国际社会保证，其石油项目的执行工作目前进展顺利。根据预测，第一批石油会在 2003 年 7 月开始上市。

但是，尽管石油时代给乍得带来了前景，但政府也意识到国家经济结构的弱点、债务负担和种种使人民生活水平处于危险状态的不均衡现象。我们再次要求我们的双边和多边伙伴根据非洲联盟的一贯建议增加其援助，并完全取消外债。

乍得共和国长期以来一直受到内部问题的困扰，因此现在比以往任何时候都更加愿意在国际社会中特别是在非洲大陆一级承担责任。因此，政府致力于帮助使非洲联盟成为促进非洲大陆政治和经济一体化的真正工具——2002年7月9日在非洲德班举行了纪念非洲联盟成立周年日活动。非洲发展新伙伴关系是这一重要目标的一部分。非洲发展新伙伴关系应该在南北合作和南南合作框架内得到非洲各发展伙伴的支持。

然而，乍得同其他国家一起再次认为，非洲的解放掌握在非洲人自己手中。对此，他们必须作出大胆的政治决定，并超越其分歧，以便使非洲联盟可以成为现实，因为伟大和富饶的非洲大陆所经历的各种破坏和危机都令人们感到严重不安。

但是，来自非洲各次区域的最新消息都使我们可以相信，在非洲大陆制止冲突已经遥遥在望。自今年初以来，刚果民主共和国、安哥拉、布隆迪、苏丹、塞拉利昂和索马里等地已召开几次民族和解会议，并签署若干和平协定。这给非洲人民带来了真正的希望。乍得愿充分承诺确保实现这一希望。

乍得政府同国际社会其他成员一样也对中东仍普遍存在的局势感到关切。不幸的是，这种不能容忍的局势是由于没有遵守安全理事会和大会各项有关决议而出现的。安理会有义务公平对待所有联合国会员国，因此它应该禁止任何双重标准政策，并确保其各项决定特别是第242（1967）、338（1973）和1397（2002）号决议都得到遵守。要实现真正的中东和平就必须这样做。

同样，乍得共和国政府不能对另一个仍困扰联合国的不正义情况保持沉默，这就是中华民国在台湾被排除本组织之外。这个问题就如同一个可以返回的飞

标每年都回来困扰我们，因为我们三十多年前处理这个问题不妥当。因此对我们来说，这是一个要求我们大家找出解决办法的良心问题。

我们在许多场合都强调，这不是通过实施一种不公正来纠正另一种不公正的问题；这只是一个恢复中华民国在台湾这个民主和负责任的主权国家及其人民在国际舞台上的应有地位的问题。正因为这样，乍得政府再次呼吁接纳中华民国在台湾加入本组织。

联合国在1945年成立时有51个成员。现在，将近200个国家是本组织正式成员。这种增长意味着，现在应当对其结构进行彻底改革，以允许所有会员国更大程度地参与，并增强对于采取对所有公民的生活有明显影响的国际决定的问责制。这是因为全球化不应仅视为经济方面的，而且应视为政治方面的。

因此，乍得认为联合国的结构调整至关重要，应当侧重于以下两点：首先，加强大会的作用，使其更加民主和积极地作出决策；其次，增加安全理事会成员数目，以便更好地体现世界所有地理区域的代表权。因此，乍得赞同这种立场，这也是非洲联盟的立场。

在结束发言之前，我想回顾一年前发生在我国的一个愉快事件。2001年7月，一个法国-乍得古生物学考察团率领的研究人员在乍得北部的朱卡卜沙漠有一个重大科学发现。这就是发现一个原始人的头骨化石，称为 *Sahelanthropus tchadensis*，可追溯到大约700万年前。*Sahelanthropus tchadensis* 意指撒赫勒人猿乍得种，被昵称为“Toumai”，在本地土语中意指生命曙光。对这个头骨的研究表明这是一个新的人种，是新发现的人类最早的成员。

这一发现对科学界和世界舆论有重大影响，因为它对有关人类起源的许多理论提出挑战。Toumai 是我们大家的共同祖先，现在乍得被视为人类的摇篮。为了纪念这一重要发现，乍得政府设想建立一个古生物学部门促进这一学科的研究和教育，并设想建设一个博物馆以发展乍得的科学旅游。

我国有赖于国际社会提供支助，以便开展科学研究特别是古生物学领域的这些项目。热烈欢迎在座的各位去乍得参观，现在乍得以人类的摇篮而闻名，因此这项新的科学发现增加了乍得的旅游资产的价值。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我现在请科特迪瓦国务部长兼对外关系和侨务部长阿布·德拉赫曼·桑加雷先生阁下发言。

桑加雷先生（科特迪瓦）（以法语发言）：我很高兴代表我国政府热烈祝贺扬·卡万先生当选大会第五十七届会议主席。我们同样祝贺主席团其他成员。我们向他们保证科特迪瓦代表团将不遗余力地为本次会议的成功作出贡献。

如果我们在这里不提大韩民国前外交部长韩升洙先生阁下所做的大量工作，我们就失职了，他以丰富的经验引导艰难的第五十六届会议取得积极的结果，这点我们大家都知道。科特迪瓦对此很感谢。实现和解的科特迪瓦还向秘书长科菲·安南表达兄弟般的祝贺，特别感谢他所做的不懈努力。我国政府非常高兴地欢迎和祝贺瑞士联邦被接纳为联合国会员国。

各位成员会同意我第五十六届会议是一届非常艰难的会议的说法。我们怎能忘掉 2001 年 9 月 11 日的惨痛记忆，这种记忆将在未来很长一段时间为我们组织的工作投下阴影。特别是本届会议，因为紧接着第五十六届会议，必须从上届会议中吸取一切合适的经验教训，为国际关系翻开新的篇章。

科特迪瓦代表团认为，特别是围绕下列主题，可能会阐述重新建立多边的国家间关系的新的必要性：联合国的改革；坚定地与贫穷作斗争；人权；及国际安全。

如果联合国不曾存在，也必须设计一个联合国，这句话已成为实实在在的事情。在存在 50 多年之后——这点一次次被人们认识到——在第三个千年开始之际，联合国抖落灰尘，对自己进行调整以适应新的时代，这点做得对。

按照这些原则，我们看到就安全理事会席位和工作方法的改革谈判了近十年。现在是采取具体措施

的时候了，以便我们可以根据各个区域集团的立场进行全面辩论。就科特迪瓦而言，我们相信为非洲大陆设立两个常任席位和三个非常任席位将符合时代要求。科特迪瓦愿意为有助于安全理事会现代化的任何决议或决定作出贡献。

在第二次世界大战之后的 30 年内，国际社会的优先事项是重建、非殖民化和冷战等事情，这里仅举几例。现在，就我们而言，触动人的良心的痛苦与贫穷是国际和平与安全的头号威胁。

贫富国家之间差距越大，就会有更多移民去富裕国家，那么这些国家的前途和发展方案就会受到损害。与某些人的想法相反，我国代表团认为，战胜贫穷是预防性外交的一个重要组成部分。不管在特定国家内部还是外部，战胜贫穷都是维护国际和平与安全的主要行动。我国政府理解这一点，我们通过设立地区委员会下放行政管理的权力。现在由 58 个行政区查明自己的需要，确定自己的优先事项，开展其发展项目，这些项目根据适当的国家立法从年度预算中供资。

关于为权力下放的行政管理供资，科特迪瓦借此机会感谢发展伙伴提供援助和支持，我们呼吁国际社会为我们的权力下放政策作出更多贡献。我重申科特迪瓦有巨大潜力，现在将比以往任何时候提供更多不寻常的投资和合作机会。

我们欢迎 2002 年 3 月 18 日至 22 日在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议，以及在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议和 2001 年在多哈举行的世界贸易组织会议。我们希望这三个重要会议的结论变成具体行动。

我们必须反复强调：除非采取措施，减轻债务负担，除非国际社会能够防止全球化的负面影响，否则，发展中国家将徒然耗费精力。

在柏林墙倒塌之后，市场经济成为国际社会的经济标准。这种新的经济认识比以往任何时候都更加要求我们放弃下述逻辑，即：一方面，一些国家仅仅生

产原料，另一方面，一些国家仅仅生产制成品。为了使发展中国家能够进入工业时代，能够进入全世界的市场，我们必须更好地把握国际团结，严格遵守已经通过的各项决议。

我国代表团认为，由于执行了非洲发展新伙伴关系倡议，非洲为国际经济团结提供了有利的框架。非洲发展新伙伴关系必须是一个协助非洲联盟的方案，而不应该成为一个新的、重叠的机构。科特迪瓦高兴地看到，非洲联盟成立了，科特迪瓦将发挥自己的作用，巩固这个独特的国际合作工具。

一方面，我们欢迎在促进和保护人权方面取得的进展，另一方面，科特迪瓦对保健权利各项问题仍然深感关注。我国代表团谨将主题转回到艾滋病病毒/艾滋病问题上，这个问题超过了疟疾，成为全世界头号公共保健问题。根据联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案(艾滋病方案)和世界卫生组织(卫生组织)的资料，2001年，全世界4 000万人——其中58%是妇女——感染了艾滋病病毒。在这4 000万艾滋病病毒抗体阳性者中，近2 900万人生活在撒哈拉以南非洲地区。这种疾病正在蔓延，在科特迪瓦，这种疾病对人口中最活跃的人群——即14至45岁年龄组——打击特别重。

虽然科特迪瓦作出了许多值得称赞的努力——它还承诺实施一个全民健康保险制度，虽然国际社会作出了许多值得称赞的努力，以防治艾滋病病毒/艾滋病这个流行病，但其结果尚未达到人民的期望。在我们等待突变艾滋病病毒的神奇治疗办法之时，我们必须比以往任何时候都加倍努力，一方面进行预防，另一方面向社会最需要的人群提供医药。此外，必须在不断进行的国际协调框架内进行这场斗争，这是获得成功的唯一保证，决策者必须更加重视执行这种协调的结果。

和平以及物资和人的安全是任何发展的起点，也是发展的终极目标。虽然冷战结束，我们似乎可以稍感满意，但我们必须认识到，最近的一些事件使我们没有理由感到高兴。一些地方销毁了轻武器，但我们

不能忽视冰山看不见的那一部分。虽然已经作出各种承诺，但尤其是轻武器的买卖仍然很兴旺，其结果是，这不仅制造了逃离冲突地区的难民和无家可归者，而且制造了儿童士兵和残疾人。

去年举行的联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会作出了每个国家普遍接受的一些结论。我国代表团希望，不久之后，秘书长将提出一份报告，使我们能够评估这次会议迄今取得的结果。

关于核武器，过去两年的主要活动是，两个最大核国家之间的1972年《限制反弹道导弹系统条约》期满结束。科特迪瓦对此感到关注。因此，我国非常高兴地看到，美利坚合众国和俄罗斯联邦这两个核国家在它们最近签署的新协定框架内决定，在十年时间里，将其核武库削减三分之二，并且尽早实现零的最终目标。与国际社会其他国家一样，科特迪瓦注意到这件大事，鼓励两个当事方进行努力，以彻底消除核威胁。

在这方面，我国代表团谨感谢、赞赏和鼓励法国——我们的长期伙伴，在过去三年里，法国通过执行严格的裁军政策，大幅度减少了其核武库。

请允许我重申科特迪瓦关于裁军问题的立场，这个立场与不结盟国家集团的立场是一致的。每个国家都必须尊重在全世界建立的全无核区，包括根据《佩林达巴条约》在非洲建立的无核区。

2001年9月11日事件是令人发指的暴行，其立即造成的生命损失超过了恐怖攻击历史上的任何一次行动。我们的目标应该是，通过适当手段，采取协调一致行动，避免这种攻击行动重演。我们认为，为了打击这种祸患，我们必须从根源上解决问题，必须了解其所有的政治、经济、心理和道义因素。为了不上恐怖分子的圈套，打击恐怖主义的斗争应该使各国人民团结。因此，同时进行的不同文明和不同文化之间的对话必须促使国际社会采取行动。科特迪瓦已经采取打击恐怖主义的法律和经济措施。它准备与其他当事方合作，制定具体立法，确定和惩罚违法行为，打击恐怖主义。

我国将根据安全理事会第 1373(2001)号决议的规定,继续承担国际团结一致打击恐怖主义的义务。为了做到这一点,科特迪瓦希望,除能够得到它亟需的财政和后勤资源外,还能够在法律、银行和警察等领域的培训方面得到国际社会的支助。但是,无论如何,我国政府将继续与安全理事会反恐委员会合作,使打击国际恐怖主义的斗争取得结果,帮助我们维持国际和平与安全。

毫无疑问,几十年来使中东动荡不安的危机是对国际和平与安全的严重威胁。这个危机持续存在,这是一项挑战,这似乎显示国际社会没有能力处理这场冲突,如果我们不小心,这场冲突可能被接受,成为司空见惯的现象。然而,我们至少可以说,自从冲突开始以来,国际社会就没有放弃过努力。事实上,联合国就这些问题通过了无数决议。其中最著名的是安全理事会 1967 年 11 月 22 日第 242(1967)号和 1973 年 10 月 22 日第 338(1973)号决议,奥斯陆会议和马德里会议等论坛都支持这些决议。

冲突的中心是下述不可避免的问题:巴勒斯坦人必须建立一个能够生存的独立国家,以色列国必须能够在得到国际承认的边界内与所有阿拉伯邻国安全和平地共处。因此,必须欢迎沙特阿拉伯的倡议,该倡议承认以色列与一个巴勒斯坦国共存的权利。

在这方面,科特迪瓦非常高兴地支持安全理事会 2002 年 3 月 12 日第 1397 (2002)号决议,在该决议中,在五个常任理事国同意的前提下,安理会确认了两个国家——以色列和巴勒斯坦——在安全和得到承认的边界内共存的设想。

在非洲,我们高兴地看到,塞拉利昂、厄立特里亚和埃塞俄比亚以及安哥拉都恢复了和平。我们必须感谢这些国家的政治领导人和通过各种方式促使这些国家停止敌对行动的所有其他人。我们呼吁他们在正在开展的和解和重建进程中提供帮助。

一方面,我们欢迎这些积极的发展,另一方面,我们对利比里亚、苏丹、索马里和大湖地区仍在持续

的敌对行动感到关注。我们所有人都必须支持知名人士——例如纳尔逊·曼德拉前总统和布什总统——提出的倡议和作出的努力,支持国际社会、特别是联合国、非洲联盟、西非国家经济共同体(西非经共体)和南部非洲发展共同体(南共体)提出的倡议和作出的努力,促使我们大陆这个广阔地区恢复和平与稳定。

我们敦促我们地区的所有儿女们,他们必须认识到,恢复和平与和解首先取决于他们。只有他们愿意和平解决任何性质的争端,他们才能够结束其人民的痛苦。

由于科特迪瓦人民的智慧和善意,科特迪瓦得以实现和解,找到科特迪瓦的办法,解决最近的政治问题。它鼓励各冲突的所有当事方相信自己,相信自己有能力找到适当的办法,解决使他们产生分歧的问题,以促进其人民的福祉,最终也促进非洲的福祉。

最后,我谨指出,借用纳尔逊·曼德拉前总统的话说,联合国“缩小了种族主义的疆界”(A/49/PV.14, 英文第 7 页),同样,如果有真正的政治意愿,它也可以在其他领域取得同样可观的结果。因此,我们必须尽一切努力,缩小仇恨、不容忍、暴力和贫穷的疆界,或者完全铲除这些罪恶。让我们为自己并且为子孙后代建设一个更好的世界,一个和平和进步的世界。

代理主席 (以英语发言): 我现在请埃塞俄比亚外交部长塞尤姆·梅斯芬先生阁下发言。

梅斯芬先生 (埃塞俄比亚) (以英语发言): 首先,我谨祝贺扬·卡万先生当选联合国大会第五十七届会议主席。我还借此机会赞扬他的前任为大会第五十六届会议取得的成就所作的宝贵贡献。还请允许我感谢我们的秘书长科菲·安南先生,感谢他为确保联合国成为对付国际社会所面临的众多挑战的更有效工具所作的努力。

我国代表团还与其他国家一道欢迎瑞士联邦加入联合国。多年来,这个国家确实对本组织作出了很大贡献。

我们非洲大陆和非洲人民继续面临令人气馁的巨大挑战。这并不是新近出现的事情。这种事情在最近几十年一直在持续，本大洲的总体经济和社会状况甚至进一步恶化。总体趋势是非洲在以更快的速度边缘化。本大洲还没有看到全球化的好处。非洲仍期待着创造有利的国际经济环境，以便它与贫穷作斗争的努力取得进步。如果没有更大的国际合作，这种努力就不可能成功。如果国际社会没有更大的意愿为非洲战胜贫穷的斗争作出更多贡献，非洲许多国家，包括我自己的国家埃塞俄比亚，就不可能达到国际上商定的与贫穷有关的指标和目标，其中包括《联合国千年宣言》所制定的指标和目标。

消除贫穷不仅仅是非洲的挑战，也不仅仅是发展中世界的挑战。如同在约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议上所重申的那样，贫穷是世界面临的最大的全球性挑战。贫穷带来失望和绝望，这对整个世界都有影响——不仅对南方人民，而且对北方人民。

许多人可能觉得约翰内斯堡首脑会议没能适合形势要求，其成就与世界人民在许多领域所面临的挑战的严重性不相称，其中多数领域是与消除贫穷最相关的领域。但是，在约翰内斯堡首脑会议上，有一件事是极其明显的。不管来自南方还是北方的人都用一种声音强调，我们目前所处的全球隔离状态是不可持续的。人们如何能够实现这种设想？国际社会仍没有找到答案。尽管取得一些成就，包括在蒙特雷取得的成就，但仍然是这种情况。

在非洲和在我自己的国家消除贫穷的主要责任不在国际社会。把我们的屋子整理好并带头振兴非洲是我们的主要责任。

事实上，如今非洲在这方面已经有了新的进展。非洲许多人比以往更愿意对自己的命运承担责任。今天非洲有了一种新思维，有了确保非洲重建的现实决心。我指的是非洲发展新伙伴关系。这是非洲提出的倡议，表明本大洲愿意对自己的未来负责。这是非洲具体承诺在经济和政治领域都采取的必要步骤，以便为经济和社会转型创造有利条件。这是一个现实的倡

议，具体指出并强调非洲各国在与创造有利于经济和社会发展有关的所有领域的义务。善政是其中一项重要义务，本倡议对此给予必要的重视。对于非洲来说，这是一项重大步骤，其重要意义应予强调。对民主和善政的承诺对非洲有重大影响，这种影响不仅体现在经济发展方面，而且体现在为促进和平与稳定创造条件方面。

尽管如此，离开了非洲的伙伴和国际社会的合作，非洲发展新伙伴关系就不能取得成功。但它必须成功，因为非洲发展新伙伴关系取得成功不仅非常符合非洲的利益，而且符合全世界的利益。全球化的逻辑表明，全球任何地区都无法避免其他较不幸地区产生的不利影响。现实地讲，我们是共同沉浮的。如果认为非洲日益边缘化和日益衰退对正在全球化的世界的稳定和生存能力没有重大的不利影响，那是不明智的。我们大家都分享的这种共同利益是我们对非洲发展新伙伴关系取得成功负有相互义务的基础。在此我必须指出，我们对国际社会许多成员对非洲发展新伙伴关系的初步反应感到鼓舞，其中包括 8 国集团国家和其他国家。我们仍对国际社会给予更大支持和表现出更大热情以确保非洲发展新伙伴关系行之有效、充满希望。

埃塞俄比亚完全同意非洲发展新伙伴关系的框架。目前，我们确实正在执行该倡议所倡导的原则和思想。我们将继续致力于履行我们对于善政、为经济发展创造有利条件和消除贫穷的义务。

如果没有和平和持续稳定，我们为确保战胜贫穷的斗争取得成功而进行的所有努力注定要失败。在这方面，非洲包括我们的分区域非洲之角也需要国际社会提供切实的支持。我们需要的是开明的支持，这种支持应是透明的，旨在确保持久和平与稳定。我们需要的是不因短视的而且可能恶化已存在问题的权宜考虑而受到损害的支持。长期而言，姑息不负责任的政府将不会促进和平，不会带来持久稳定。

我们区域受害非浅，其中一个因素是，人们从一些策略考虑出发，认为支持不负责任和独裁的政权是

有利的。所有这些的结果对本区域来说是灾难性的。如同在世界所有地区一样，非洲之角的和平与稳定，严格地取决于为善政创造条件。这是一种应当普遍适用包括在我们分区域适用的价值观。持久和平需要这种价值观。我们分区域人民的幸福离不开这种价值观。

埃塞俄比亚将尽一切可能在我们分区域和整个非洲寻求和平。我们在政府间发展管理局框架内为索马里寻求和平的努力就是以这种精神作出的。本着同样的精神，我们将必须为苏丹的和平与民族和解尽我们的一份力量。最重要的是，我们对以下事实感到满意：我们已脱离了一场强加于我们的战争。就我们而言，我们决心使我们与厄立特里亚之间的危机成为过去。我们将继续致力于和平进程，直到其完成。

我们一贯坚信：在我们分区域内促进和平符合埃塞俄比亚的根本利益。这是我们不得不对贫困开战所要求的，而贫困是我们的唯一真正的敌人。但是，在非洲之角促进和平事业在过去并不那么容易。我们分区域是世界的长期以来最容易受恐怖主义活动影响的地区。我们的地区部分是由于普遍的贫困而被人毫无顾忌的加以利用。我本人的国家是因此而受害的国家之一。这是一个我们仍然必须应付的挑战，也是我们今后将继续面临的挑战。我们自己的这种直接经验使我们很容易深切同情 9 月 11 日对美国人民发动的恐怖主义袭击所造成的痛苦，我们强烈谴责了那次袭击。在我们纪念那个罪恶行径一周年时，我们再次表达我们对美国及其人民的声援。

我们深信，反对国际恐怖主义的斗争的成功需要整个国际社会的真正合作与团结，而无论谁是这种恐怖主义的目标。应使所有直接或间接支持和鼓励恐怖主义的人为其行为负责。不应宽容以任何理由为恐怖主义组织提供的资源，不论这种情况发生在那个地区。简言之，所需要的是对恐怖主义的零宽容，无论其预定目标是那个国家。我重复这一点并非没有理由。对我们埃塞俄比亚人来说，恐怖主义不是一个理论上的威胁。它是在 9 月 11 日之前和之后，包括最

近我们一直在面对的一个实际和紧迫的威胁。我们真诚希望，国际社会将采取一切必要行动以消除这个祸害。我们还希望，情况将会有所改善，以便我们所有人能够集中处理那些困扰我们这个星球的各种挑战。

最后，我想重申埃塞俄比亚对联合国和联合国所代表的理想的承诺。我们希望看到联合国成为一个更有效的普遍性组织并成为国际法原则的一个更有力和更忠实的监护者。我们的希望和理想是，联合国将是一个更有力量的普遍性组织，为所有大小国家的合法利益服务。我们埃塞俄比亚人将继续为进一步促进多边主义以及为使联合国成为这些价值观念的一个有效监护者贡献我们的力量。

代理主席（以英语发言）：我现在请哥斯达黎加外交和宗教事务部长罗伯托·托瓦尔·法亚阁下先生发言。

托瓦尔·法亚先生（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：让我就扬·卡万先生当之无愧的当选主持大会本届会议的工作向他，以及通过他向捷克共和国表示祝贺。让我还祝贺瑞士最近加入联合国，并祝贺东帝汶共和国即将加入联合国。

五十八年之前，本组织的创始人承诺促进社会进步和在更大自由中的更高生活水平。毫无疑问，联合国的主要宗旨是为所有人促进正义和福利。今天，我们必须重申这项承诺。我们必须致力于建立一个更公正、自由、和谐和幸福的社会。我们确实必须充分利用联合行动与合作带来的好处，以便创造一个互利的社会。像《千年宣言》中所说的那样，我们负有在全球一级维护人的尊严和平等原则的集体责任。

然而，我们仍然远远未能实现那个目标。在过去 10 年中，350 多万人在内战中死亡。13 亿 8 千万人生活在极端贫困中，8 亿 5 千 4 百万人不能读书和写字。民主、正义和对公民及政治权利的享受远远未达到普遍化。我们认为，我们需要处理世界儿童的令人不安的悲惨处境。每天有 3 万多名儿童死于本来很容易预防的疾病。世界上有 30 多万名儿童士兵。1 亿 5 千多

万儿童由于缺少食物而营养不良，数以百万计的儿童不能上学。这种局面像令人憎恶的恐怖主义的影响一样严重，甚至更加严重。然而，这些问题得不到公众的注意，在世界议程上处于次要地位。

我们在为创造一个更好世界的斗争中半途而废。很多例子证明这个令人痛苦的事实。我们在一场武装冲突或在一个独裁统治结束后有理由对首次举行选举加以庆祝。然而，选举仅仅是通往民主的生活方式的道路上的第一步。除非联合国致力于确保民主的可持续性，否则选举无论其内在价值如何不一定意味着在为人权而进行的斗争中取得的一个胜利。民主必须是实现公平的发展和为那些对其寄予希望的人民创造有利条件的工具。

可以通过促进对话、和谐与和解等根本社会价值观念来维护民主的可持续性。也可以通过克服极端贫困和缩小不同社会阶层之间的日益增长的经济鸿沟来促进民主的可持续性，而极端贫困和社会差距是削弱社会结构和公众对政治机构的信心的弊病。金融危机容易促成有利于谋求推翻民主政府的极端和机会主义组织存在的条件。为发展进行更多的国际合作是加强民主所必要的。正是出于这个原因，我们紧急呼吁发达国家实施《蒙特雷协商一致意见》，特别是履行其增加官方发展援助的承诺。哥斯达黎加完全支持联合国促进和加强民主的努力。但我们也强调，联合国也不应忽视创造有助于在全世界加强和维护民主机构的经济和社会条件。

我们还认为，全球化及其信息和通讯技术的迅速发展和经济与商业相互依存的不断加深，为我们提供了经济和社会发展的巨大机会。我们当然必须利用这些机会，为人人创造一个更好的世界。但是，全球化也构成严重危险。结构性障碍、财政不平衡和缺乏生产与社会投资资本，能造成整个地区经济崩溃。补贴、对国际市场机会的限制以及资本外流，扭曲自由竞争。全球化能扩大社会最富和最穷阶层之间的差距。数码鸿沟能把最薄弱者排除在现代经济的好处之外，对那些被抛在后头的人的前途投下深深的阴影。我们必须做更大的努力，保护最薄弱的群体和国家。

联合国必须要求发达国家开放市场，取消补贴，进而使发展中国家有机会得到全球化的好处。这样，通过克服不平等与极端贫困，我们将建设更加公平、公正的社会。

自从联合国创立以来，人的尊严始终得到提倡。政府腐败，一切形式和各级的政府腐败，是对人权的一种名副其实的践踏。不公的领导人用腐败的方式为自己谋财，进而使他们的人民贫困，这令人义愤。有的统治者把公共资金挪入他们自己的私人帐户，同时使他们的人民陷入最惊人的贫困，这太不像话。与此同时，联合国一些成员国的政府允许为在国外行贿提供减税，鼓励腐败。甚至有的会员国在银行业务保密的幌子下，保护腐败的领导人。联合国应当禁止所有这些做法，防止给企图逃避司法惩罚的人大赦、避难和旅游签证。

没有多边保护、监督和制裁机制，对人权的保护可能受到削弱。哥斯达黎加主张建立新一代人权机制，为所有个人提供更大的保护。这项努力已经产生了一个成果，即《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》的一项附加议定书草案。经济及社会理事会最近通过的这份法律文件，将在今后几天内提交大会审议。我促请所有国家积极支持这份草案，以表示它们对人权、对所有人的人格与尊严毫无保留的承诺。

我们欢迎《罗马规约》最近生效，建立国际刑事法庭。人类终于有了一个有效、独立和不偏不倚的司法机构，它有权审判最严重侵犯人的尊严的罪行。我们绝不能削弱国际刑事法庭。

虽然联合国捍卫和平解决争端的原则，要求用真正公正的方式和机构解决分歧，但国际法院——负责在国际关系中确保法治，预防任意和用诡辩的方式解释国际准则的联合国主要司法机构和国际法的保障者——已经成了一个纯粹空谈的机构。没有几个联合国会员国无保留的接受它的强制司法管辖权，其他国家则无理地退出或修改它们接受法院司法管辖的条件，使问题变得更糟。只有 12 个国家无保留或无条

件地接受国际法院的强制管辖权。无视国际社会最高司法机构的权威，等于关闭正义的大门，危及国际法律次序的尊严。

各国如果不能依靠司法机构来解决它们的分歧，它们还有什么其他选择？唯一的选择是动武。联合国所有会员国都必须无条件地接受国际法院的强制管辖。只有这样，我们才能创造一个更公正、和平与安全的世界。

一个更公正的世界必然更加和平。正义要求尊重他人和他们的自由——换句话说，宽容。世界许多地区的和平受到不宽容的严重威胁。在中东，以色列人民和巴勒斯坦人民的权利在受践踏。今天，一个领导人的不宽容正在使一个像伊拉克这样的国家可能面临无休止的恶战。如果它有一个尊重人权的公正政府，情况又会如何不同。世界还关切地目睹了印度和巴基斯坦之间日益严重的争端，以及这一地区核战争的威胁。

我国希望台湾海峡两岸出现更大的宽容。我们希望看到一个公正的解决，满足全体中国人民的愿望。哥斯达黎加历史上并且继续同中华民国在台湾享有密切友好关系。许多国际组织已达成富有创造性的协议，让中华民国参加它们的工作。如果我们能够找到一个新颖的协议，让这一国家及其人民的代表有尊严地参加联合国和其他国际组织，世界将变成一个更加和平的场所。

虽然预防暴力和实现持久与稳定和平是联合国的一项原则，但有国家政府把武器转让给叛乱团体和恐怖主义团体，有联合国会员国蔑视为争取裁军和削减军事开支所作的努力。我们呼吁通过一项具有法律约束力的纲领性公约，管理军备贸易。我国作为一个已放弃武装的国家的经验告诉我们，不花钱于武器是真正承诺致力于本国人民福利的国家能做的最佳决定。

我们敦促各核国家真正承诺进行裁军谈判。我们认为，必须通过一项全面公约，禁止使用核武器。同

时，所有国家都必须宣布放弃发展新的核武器，批准《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。

我们不能半心半意地承诺致力于人的尊严、平等与正义。我们绝不能让我们的孩子、让后代谴责我们口是心非。如果我们能做到这一点，我们就将为他们继承一个更好的世界作出真正的贡献。

代理主席（以英语发言）：现在我请尼日尔外交、合作与非洲一体化部长艾莎图·明达乌杜夫人阁下发言。

明达乌杜夫人（尼日尔）（以法语发言）：我国代表团谨指出，主席在主持本届会议期间显示出的领导才能使我们相信，我们的审议工作将继续是本着充满活力和乐观的精神进行，从而推动国际关系的发展。尼日尔极其愉快地向主席以及向大会第五十七届会议主席团其他成员表示衷心祝贺。

我们相信，卡迈主席将凭着为整个国际社会谋利益的同样的人道品质继续推进其前任，即大韩民国的韩升洙先生的突出工作。

我谨就我们的兄弟，即联合国秘书长科菲·安南先生阁下服务于全人类过程中深受赞赏的工作赢得的威望和产生的效率向他表示尼日尔人民的祝贺。

我还祝贺瑞士联邦成为新的会员国，以及东帝汶即将成为本组织的成员。我们相信，它们的参与将有助于丰富我们的辩论。

美国人民一年以来一直在为 2001 年 9 月 11 日的悲惨事件哀伤。全世界已经充分权衡了恐怖主义对和平与安全造成的威胁。在尼日尔，我们对以下的事实怎么强调也不过分：欲有效开展反恐斗争必须避免零敲碎打的做法。它必须成为一项长期任务，并在联合国概要申明的国际合法性的框架内开展。

尼日尔赞同安全理事会第 1368（2001）号和第 1373（2001）号决议的规定，并对旨在打击一切形式的恐怖主义的所有分区、区域和国际倡议给与坚定承诺。

与此同时，为了赢得反恐斗争的胜利，我们必须考虑制定一个更为公正和公平的经济和政治秩序的要求，因为情况已经表明，贫穷、无知、公正和形形色色的沮丧是可能会产生盲目的极端主义的种种因素。

关于国际和平与安全，我愉快地指出，尼日尔是一个对实现全面彻底裁军作出积极贡献的和平国家。在这一方面我要指出的是，我们国家在这一领域里按照《不扩散核武器条约》第3条，与国际原子能机构就我国铀生产的监测和保障制度签署了一项协定。关于常规武器，尼日尔愉快地注意到联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过了一项消除这一灾祸的行动纲领。

尽管《巴马科宣言》考虑到了我们的关切事项，但仍有许多工作要做，尤其是在采取技术和财政援助措施，支持前战斗人员的裁军方案和重返社会方案方面。尽管世界任何一个地区都不能幸免于难，但毫无疑问发展中国家，尤其是非洲国家在安全、稳定和发展方面是受轻武器和小武器的毁灭性影响最大的国家。这就是为什么必须加强根据这些方针监测、侦察和起诉违约情况的机构的原因。

自1994年起，尼日尔就设立了收缴和控制非法武器的全国委员会，其任务是帮助最高一级的政治当局查明、制定和实施旨在防止小武器扩散的战略。

在这一方面，尼日尔政府和本组织的裁军事务部开展了密切合作，成功实施了收缴整个西非分区域非法小武器和轻武器的项目。这是旨在切断小武器和轻武器非法流动渠道的区域和分区域倡议的组成部分。

我们希望为尼日尔赢得的和平正是我们希望为世界其余地区赢得的和平。这就是我们国家始终真诚地致力于解决危及非洲和整个世界和平与安全的各项冲突的原因。尽管我们的资源有限，但我们还是向利比里亚、塞拉利昂、几内亚比绍和刚果民主共和国派出了特遣队，并向海地、东帝汶和科索沃派出了民警，以支持西非国家经济共同体（西非经共体）和国际社会恢复和巩固和平的努力。

尼日尔政府重申，它目前可以向所有联合国维持和平行动派出特遣队。

几个月以来，国际社会的注意力一直集中在巴以冲突上，巴以和平进程的瘫痪情况比以往任何时候都更为严重。尼日尔愿在大会上再次重申，永久解决以色列和巴勒斯坦之间的冲突势必要求确立巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括建立一个独立、主权和能够生存的巴勒斯坦国的权利。根据这一信念，并考虑到成为巴勒斯坦和中东和平进程特征的各种不成功的开端，尼日尔作出了其主权规定的决定，断绝与以色列的外交关系，因为以色列继续否认巴勒斯坦人民的合法自决权力。

在西撒哈拉，尼日尔共和国支持联合国的努力，一方面实施解决计划，另一方面落实有关的安全理事会决议，以便公正和全面地解决各项冲突。秘书长及其个人特使詹姆斯·贝克先生采取了值得称赞的行动，应该就此继续作出后续安排和给予支持，直至根据有关的联合国决议取得积极成果。

根据这种情况，我们认为必须迅速执行联合国关于查谟和克什米尔的决议，以便使克什米尔人民能够行使其自决权利，这将使得能够拆除牵涉两个核武器国家——印度和巴基斯坦——的热点地区的信管，避免对南亚区域和平与安全的严重威胁。因此，尼日尔作为伊斯兰会议组织设立的联络小组的成员重申已向双方发出的加快谈判步伐的呼吁，以便和平解决这一冲突。

尼日尔向几乎全体非洲国家一样，面临着一系列重大挑战，它们要求国际社会提供所需的援助以便帮助他们寻找解决办法和巩固其经济复兴计划。根据这一立场，我们已经实施的发展战略将文化和促进善政置于优先地位，其办法是落实廉政机制和加强公务管理，其中心放在透明度和民间社会参与所有社会经济决策的关切事项方面。现在我还要真诚地感谢尼日尔所有双边和多边伙伴，尤其是联合国各个机构极其友善地继续支持我们国家创立一种有助于使我们获得社会安宁的体制环境所作的努力。这一援助深受赞

赏，而且是国家建设进程的这一关键阶段所不可或缺的。

在经济方面，人类从来没有像今天这样拥有如此巨大的财富和创造共同福利的全部潜力。健康的世界经济形势可以使我们对建立一种较为有助于消除贫穷的更为公正的经济秩序抱有希望。在这方面，尼日尔欢迎新的伙伴关系，即非洲发展新伙伴关系，而且我们相信，具体落实我们大陆当今希望的这一方案必须侧重于形成所有非洲国家有效参与非洲联盟框架内的多边发展进程所需的所有条件和手段。

贫穷是一种公开的侮辱，在物质极大丰富的世界上绝不应该容忍贫穷，只要有必要的政治意愿，这个世界就会有办法消除贫穷。我们必须注意到，在世界上负债最为沉重的非洲，有 52% 的人靠每天不足一美元生活。

我们必须清醒地看待全球化，在 1990 年代全球化曾经给人们带来希望，但在今天，由于全球化正在日益创造不平等，它已经成为人们关注的一个问题。在不到一年的时间内，我们就全球化问题进行了四次讨论，我们已经知道了真正的补救办法。我们需要一种从战略伙伴关系中吸取了精华的业经改善的国际合作概念。不过，我们对今年 9 月国际社会通过《约翰内斯堡行动计划》时表现出的一致意愿感到欢欣鼓舞。

大会于 2001 年 7 月举行的专门讨论艾滋病毒/艾滋病问题的特别会议，雄辩地证明了我们对于这种给人类造成可怕威胁的疾病的认识程度。防治艾滋病特别基金的建立，是世界与艾滋病和其他主要流行疾病进行斗争的重要步骤。在开罗、哥本哈根和北京举行的世界首脑会议上发起的主动行动的框架内，我们一定要取得进展。

我国期待着工业化国家提供更多的援助，特别是增加官方发展援助的数量。与此同时，我们必须集中努力，动员财政资源，并且在联合国主持下建立人道主义基金。我们必须紧迫地扭转官方发展援助下降的趋势，大会将忆及，这种援助额已经处于 50 年来的

最低水平。事实上，有许多困难共同使我们这些国家始终在人类发展指数排名中居于最后。贫困状态影响着我们 63% 的同胞，其中有 34% 的人生活在赤贫线以下。这些人口享受不到最基本的社会服务，是生活水平持续恶化的牺牲品。

财政资源的日益短缺，尤其造成了政府投资的急剧下降，在社会服务部门尤其如此，因而使 80% 的尼日尔农村居民无法享受到基本社会福利。尼日尔已经决定采取措施，通过其消除贫困战略来扭转这一趋势，该战略是在一项广泛参与的进程结束之后制定和实施的。其目标就是要实质性地减少 80% 的人口所遭受的苦难。该项战略目前是尼日尔经济、金融和社会政策的唯一参考依据。

今年，在共和国总统的直接指导下，我们已经制定了一项称之为《2001 年社会方案》的广泛计划，该计划包括建造 1 000 间教室、1 000 所诊所和 100 座小型水库来与贫困作斗争。有 80% 以上的项目已经完成，这是一个好的起点。

在这个讲台上，我还想向继续为我们提供支持的发展伙伴表示我们的深切谢意，他们帮助我们执行尼日尔制定并且将其置于最优先地位的《全国消除贫困框架方案》。然而，正在损害我们的发展努力的严重的非洲债务问题，需要整个国际社会作出努力加以解决，以便帮助我们毫不拖延和不附加任何条件地（实施善政除外）执行令人满意的政策和办法。

只要我们将秘书长四年之前发起的所谓静悄悄的革命向前推进，联合国就仍旧是帮助我们创造大家渴望的世界新秩序的最佳机构。总之，我愿意表达尼日尔和其人民对联合国的充分信任，联合国仍旧是一个建立在公正、平等、和平和进步原则基础上的充满希望的机构。

议程项目 119（续）

联合国经费分摊比额表（A/57/390/Add. 2）

代理主席（以英语发言）：在我请下一位发言者发言之前，我谨通知各位成员，自 A/57/390/Add. 1

号文件分发以来，乍得已经缴纳了必要的付款，从而使其拖欠低于《宪章》第十九条规定的金额。

我可否认为大会已经适当注意到了这一信息？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：该信息将在明天上午分发的 A/57/390/Add. 2 号文件中反映。

议程项目 9（续）

一般性辩论

代理主席（以英语发言）：我现在请海地外交部长约瑟夫·菲利普·安托尼奥先生阁下发言。

安托尼奥先生（以法语发言）：我愿首先代表海地总统让·贝特朗·阿里斯蒂德先生阁下，向扬·卡万先生表示祝贺，祝贺他当选为大会第五十七届会议主席职务。他可以确信，在他履行职责时，海地代表团一定会给予充分支持。我还愿意向他的前任韩升洙先生阁下表示祝贺，他在指导第五十六届会议的工作中显示了自己的聪明才智。

我还要向本组织秘书长科菲·安南先生表示敬意，他为维护国际和平与安全作出了不懈努力。

此外，我愿意欢迎瑞士联邦和东帝汶成为本组织会员国。毫无疑问，它们加入本组织是对追求联合国的崇高目标作出的重要贡献。

全世界刚刚纪念了 2001 年 9 月 11 日悲剧事件一周年。海地政府和人民再次向美国政府和人民表示同情。我们继续分担那次暴行的受害者的家庭所承担的痛苦，那次暴行涉及到了世界上的所有种族、文化和民族。这是一次对整个人类的攻击，人类将永远记住这一悲惨的事件。

海地政府重申，它谴责恐怖主义，认为恐怖主义是人类最野蛮的一种暴力形式。恐怖主义是一种严重的威胁，我们必须团结努力，与恐怖主义的一切形式和表现作斗争。在这一方面，我国政府重申，它保证

支持本组织的相关决议，以此作为其尊重国际法的概念的一种表示。

已经讨论过一段时间的安全理事会改革事宜，现在比以往任何时候都具有最重要的意义。海地继续呼吁安理会的运作要有更大的公开性，其决策程序应该有更多国家参与。

由所有会员国批准的《联合国宪章》，阐述了维护国际和平与安全以及各国人民选择领导人决定自己的未来的权利。

在这一方面，海地政府对中东的暴力活动，特别是以色列人与巴勒斯坦人之间的冲突不断升级表示严重关注。海地政府支持建立一个巴勒斯坦国，同时承认以色列有权在安全和国际公认的边界内生存。我们呼吁双方通过对话和外交途径和平地解决它们之间的分歧。

本着同样的精神，我们赞赏两个朝鲜共和国之间开始的谈判，而且我们赞成台湾海峡两岸的人民和睦友好。

尽管伊拉克接受了视察员无条件返回的要求，但海地政府还是对伊拉克局势的发展表示担忧。为了有效处理这个问题，有关的联合国决议必须得到遵守。

在各国努力确保其人民的福利的时候，区域化是促进它们之间伙伴关系的一个重要工具。在这方面，我国对充分融入加勒比共同体（加共体）感到高兴，它将在其中对该区域的社会经济发展作出贡献。

今天，人类面临着严重的挑战，包括贫困、艾滋病流行、滥用毒品、饥饿和文盲。最不发达国家的人口大约有 6.14 亿，其中三分之一每天靠不到一个美元生活。这些国家的特点是体制薄弱和基础实施不足，它们受到许多不同问题的影响。这些国家许多人民所处的非人的条件是社会紧张的根源。贫困随着资本的减少而增加。

我们离开多哈、蒙特雷和约翰内斯堡首脑会议的时候，带着新的希望。由于作出了承诺，期望很高。

然而，对可持续发展的希望是不够的。我们必须有执行实现可持续发展的措施和履行所作出的承诺的意愿。领导人必须采取行动确保可持续发展，这符合我们各国人民的最大利益。

教育和培训可以击退贫困，使人们摆脱愚昧，并使他们走上社会和经济进步的道路。基于这一信念，海地总统让·贝特朗·阿里斯蒂德先生于 2001 年 9 月 7 日正式发起一场他极为重视的全国扫盲运动。这一雄心勃勃的大规模主动行动的目标是帮助 300 万人在 2004 年 1 月之前识字，届时我们将庆祝我们独立的二百周年。国家元首指望我们识字的公民积极参加国家建设工作。

我国传统的社会经济制度中有内在的明显不公正。由于这些不公正，不同社会阶层之间存在着巨大的差距，这一情况在很大的程度上造成我国整体结构不符合时代潮流的性质，我国是美洲的唯一最不发达国家。

在这种背景下，政府一直在尽最大努力对抗国际社会针对 2000 年 5 月 1 日选举的争议所实行的金融封锁。不幸的是，正是社会中最易受伤害的阶层受到这些无端制裁的惩罚。

最近美洲国家组织（美洲组织）常设理事会通过第 822 号决议，支持加强海地的民主进程，这为我国开始走向正常化打开了鼓舞人心的前景。

我国政府决心坚持确保选举仍然是这一进展的一个关键因素。我们对国际社会在这方面的支持抱着巨大的期望。在这方面，我们对协助，特别是选举观察员抱着希望。与此同时，本着第 822 号决议的精神，我们再次呼吁作为一个紧迫事项停止金融封锁。

美洲组织通过第 822 号决议表明美洲组织一些成员国对海地的承诺，这是朝着正确方向迈出的一步。我们谨提请注意这种兄弟般团结的表示。

我们也感谢美洲组织成员国联合努力，使之能够通过这项协商一致的决议，特别要感谢巴西联邦共和国，它目前正在拉丁美洲一体化协会和美洲组织各团

体，以及中美洲各国之间进行协调。我们希望特别提到我们的邻国多米尼加共和国在这个困难的时期里，它继续重申对海地的声援——在讨论和必须维护海地事业的任何地方，这种声援以不同的方式体现出来。最重要的是，我们希望感谢我们在加共体中的姐妹国家，其派驻美洲组织的代表团与海地一道共同提出决议草案，以此来维持兄弟般慷慨大方的精神，这是它们的传统。

在危机期间，联合国一些会员国，特别是日本和古巴继续与海地合作。尽管有必须对付的封锁和其它困难，但古巴正在热心地展开一项与海地合作的方案，特别是在保健和农业方面。海地人民应当感谢所有这些国家对我们寻求尊严所表示的声援和集体明确立场。

美洲组织第 822 号决议为整个国家提供了一次机会；它具有为所有海地人民促成进步的潜力。在即将庆祝独立二百周年的框架中，海地需要激发其集体力量，以便我们能够建设我们的民族家园。为此，海地政府将响应阿里斯蒂德总统的呼吁，展开持续的对话，并继续实行公开和灵活的做法。尽管我们缺乏资源是众所周知的，但海地已经决定本着这一精神，根据美洲组织第 806 号和第 822 号决议赔偿 2001 年 12 月 17 日的受害者。同样，阿里斯蒂德总统将继续呼吁反对派遵守一项爱国停战，以便促进该国的恢复并支持海地人民。

在这种前提下，我国再次呼吁我们将人类放在各国之间关系之首。这个星球——我们共同命运的所在地——因而能够随着“不分边界的人本主义”的到来而成为一个适合其所有居民生存的世界。基于这一信念，海地共和国在我们独立二百周年的前夕吁请国际社会帮助我们展开一个进程，使我们能够克服过去令人震惊的倒退，并引导我们进入现代世界。

我希望，世界上所有国家抱着同样的崇高希望，并且它们将与我们一道庆祝这一重要事件，海地政府和人民邀请它们于 2004 年 1 月前来参加庆祝活动。

代理主席（以英语发言）：我现在请尼加拉瓜外交部长诺尔曼·何塞·卡尔德拉·卡德纳尔先生阁下发言。

卡尔德拉·卡德纳尔先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：首先，我谨祝贺卡万先生当选主席。

3月21日，尼加拉瓜总统恩里克·博拉尼奥斯·赫耶尔在墨西哥的蒙特雷宣布，“在尼加拉瓜已经展开一个道义复兴进程，对公共和私营部门的腐败宣战。”

同一天，总统也宣布，本着道义复兴时代的精神，

“一名尼加拉瓜法官刚刚裁定前政府的三名官员和其他三个人犯有使我们人民贫困的腐败罪行。该法官还没有裁定针对前总统阿莱曼和前政府其他八位官员的案子。”

博拉尼奥斯总统接着指出：

“为了继续推行我的对腐败零容忍的政策，我必须尽快返回我国，以便以公正和透明度推动这项果敢决定所展开的具有重大历史意义的行动。”

几天前，在一个相似的案子中，另一位勇敢的尼加拉瓜法官将前总统的一些直系亲属判处监禁。

今天，我代表一整个民族来到大会面前，以实际行动重申尼加拉瓜致力于管理、透明度、问责制、以及法治的各项原则。

今天在尼加拉瓜，许多事情关系重大。我们不仅必须惩罚腐败官员，为我国政府追回被盗用和浪费的钱，而且我们努力的结果将对本地区和世界其他人民发起的消除这一祸害的斗争至关重要。尼加拉瓜的成功将对整个国际社会是一个推动。尼加拉瓜透明度失败将为人类创立一个坏的先例。

我们没有单枪匹马地打这场战斗。我国人口逾84%支持同许多国家的道义和经济支持结合在一起，体现了我们、联合国各国人民共有的价值观念。我们

向这些国家，向联合国开发计划署（开发计划署）以及向支持我们的各国际组织表示衷心感谢。

为了确保我们实行的变革不可逆转，我们将需要持续不断的、充分的支持。这样，我们将保护人类伟大的道德遗产——真诚地，负责任地实行的民主。

作为这一伟大遗产的一部分，我们今天正在讨论作为国家最终目的所设想的、通过民主施政、经济增长、社会平等来实现的人类发展。我们的理解是，施政是在政治领域——透明度、人权及主权——中正确办事的结果。我们将增长视为在经济和财政领域、外汇领域、预算和货币政策以及竞争方面做正确事情的结果。我们把平等理解为在社会领域——例如教育、卫生、住房和性别平等——中办事正确的结果。

除非根除腐败，在将组成人类发展的这三大要素汇集起来方面取得进展将是不可能的。根据其性质，腐败灾祸造成超越国界的影响。在这一方面，我们表示充分支持负责通过谈判订立一项联合国关于消除腐败现象公约的特别委员会正在进行的工作。我们在这个讲台上呼吁国际社会保证在调查和起诉腐败行为前面提供尽可能最广泛的相互援助和合作。

恐怖主义就象腐败一样可恶。我们在这个月痛苦地纪念911悲剧，当时，数千名无辜者丧生，其中许多人英勇地献身。象所有恐怖主义行为一样，这场悲剧绝不能被忘却。与此同时，对付这种罪行的国际合作必须永久地保留在我们的议程上，我们必须协调行动，以使用全部的法律力量预防和惩罚造成如此多痛苦和苦难的这种恐怖主义活动。

尼加拉瓜愿再次重申，无条件支持联合国打击所有形式和表现的国际恐怖主义的行动。在尼加拉瓜，我们制订了《打击恐怖主义和有关犯罪的国家计划》，旨在加强各机构之间的合作，以及预防、打击和消除这一灾祸，遵守安全理事会各项决议。

伊拉克问题是对我们一直在建立的整个多边制度的挑战和考验。由我们自己决定是帮助加强这一制度，还是帮助削弱和破坏这一制度。尽管我们确实都

赞成多边行动，但也不可否认的是惰性和不行动损害对我们集体意志的信任。多边制度必须显示作为其生存理由的有力的行动，采取共同的协调一致、及时的行动来解决冲突。

我们希望看到一个能够以具体的、及时的和有效的措施对威胁国际和平与安全的危险作出反应的制度。一个不会承受不住各种情况的制度。尼加拉瓜认为，联合国武器检查人员在充分合作的气氛中立即无条件地返回伊拉克只能被视为为了国际社会全球利益，根据安全理事会所有有关决议进行的旨在消除所有类型大规模杀伤性武器的更大努力的重要部分。

联合国改革也是有效作出反应的愿望的一部分。改革基本上围绕新的组织和行政结构，毫无疑问，这些结构逐渐使联合国能够以更加一致的目标、前后一致性和灵活性采取行动。象秘书长一样，尼加拉瓜认为仍然有进展的巨大潜力，我们都必须确保，本组织的工作方案包括在《千年宣言》中规定的优先事项。

不实现盼望已久的安全理事会扩大，以使安理会能够对目前和未来需要充分地、有效地作出反应，任何联合国改革将不是完整的。同样，我们必须努力振兴大会和经济及社会理事会赋予本组织充分的权力，承担起《宪章》中所载的责任。尼加拉瓜同其他会员国一样，对加强本组织感兴趣，以期最有效地努力维持国际和平与安全、防止冲突、促进可持续发展和消除贫困。

最近举行的关于可持续发展问题世界首脑会议使我们既充满希望又感到不安。一方面，我们看到环境退化问题正得到极大的重视。但是，另一方面，实现发展与环境之间平衡的道路仍然是漫长的、崎岖不平的，尤其对最不发达国家来说。摆在我们面前的挑战是在不损害环境的框架下创造更大的财富和更多的工作。没有发达国家支持，我们就不能实现这一目标，发达国家必须帮助为它们从我们的努力中所获得的好处付出代价。因此，我要忆及蒙特雷协商一致，在蒙特雷，我们敦促那些还没有这样做的国家采取具

体措施，将其国民生产总值的 0.7% 用于对发展中国家的官方发展援助。

尼加拉瓜意识到，暴力、内战和国际战争、艾滋病、干旱和贫困是近几年来影响非洲大陆的主要问题。然而，我们关切地注意到，国际合作和对非洲的援助正在减少。必须对非洲各国政府实现经济增长和减贫的努力作出相应的努力。

发展努力也直接体现在中美洲。在那里，我们达成了一些重要协议，并作出了一些决定，这些协定和决定今天使人们能够说，我们地区正开始其历史中的一个新时代。今年 6 月 21 日，我们在尼加拉瓜、格林纳达举行了中美洲国家元首和政府首脑第二十一届常会。会议提供了一次机会，让我们重申对采取行动稳固中美洲关税联盟的承诺，该联盟将于 2003 年 12 月 31 日成为现实。关税联盟被设想为对各国经济和社会发展作出贡献的一个工具。它将促进顺利的区域间贸易、减少由于边界拖延造成的运输费成本、方便人和车辆流通，以及同时将国际商业和投资吸引到本地区。

然而，由于高昂的进口石油价格以及历史上最低的咖啡价格，对外部门中典型的问题是，国际经济复苏长期停滞不前问题在尼加拉瓜更加严重。

根据哥伦比亚咖啡种植者联盟主席加布里埃尔·席尔瓦提供的数据，5 年前咖啡消费者支付了 300 亿美元，而生产商则收到了 120 亿美元，或为 40%。今天，消费者支付了 650 亿美元，而生产商则仅收到 55 亿美元，或为不到 8.5%。

这一严峻的局势正在尼加拉瓜和其他出产国产区造成失业和饥饿，似乎是由咖啡焙制者卡特尔造成的，这一局势必须尽快通过各项措施加以纠正，以促进消费者市场及国际市场上的竞争。

尼加拉瓜祝贺最近作为新的成员而加入联合国的瑞士以及将要加入的东帝汶。它们的加入将带来新的想法和办法以加强实现更美好世界的努力，而且用

瑞士代表对大会的发言中的话来说，则将扩大联合国的普遍性，给人类带来最佳利益。

同样，我国意识到启迪联合国的普遍性和平等性原则，认为优先事项是让中华民国在台湾的 2 300 万居民享有普遍权利，通过自己派驻联合国的同中华人民共和国平行的并拥有同样参与权利的代表团而参加国际事务，中华人民共和国政府从未对台湾行使过统治权。

尼加拉瓜作为本组织的一个创始国，重申它对《宪章》的承诺及其对在将于大会第六十届会议期间举行的选举中成为安全理事会非常任理事会国的愿望。

我早些时候谈到尼加拉瓜出现的根植于联合国价值的道德更新的新时代。我认为，我们在谈到加强民主、改革本组织、打击腐败、恐怖主义和毒品贩运、制止军备竞赛或对威胁我们的危险作出共同、及时和有效的反应时，我们确实只是谈到同一件事：共同属于本组织，它赢得和保持我们的信任以及在于那历史性的一天使我们各国人民联合一致创建联合国的原则的基础上集体行动。

代理主席（以英语发言）：我在请下一位发言者发言之前，要宣布总务委员会的报告将于明天上午作为文件 A/57/250 印发。所以，我谨宣布大会将于 2002 年 9 月 20 日星期五下午，在一般性辩论完成之后立即审议该报告。

我现在请土库曼斯坦代表团团长阿克索尔坦·阿塔耶瓦夫人阁下发言。

阿塔耶瓦夫人（土库曼斯坦）（以俄语发言）：我首先要转达土库曼斯坦总统萨帕尔穆拉特·尼亚佐夫的致意及对各国人民和平与繁荣的祝愿。

我要就主席获选担任如此崇高和负责的职务向他表示祝贺，并祝他在组织大会第五十七届会议卓有成效的工作中获得成功。

我还要欢迎瑞士联邦和东帝汶今年加入联合国。

中立的土库曼斯坦自独立发展的最初几天，就一直同联合国密切合作，并认为这种合作是其外交政策的主要方向。

土库曼斯坦作为一个中立国家在这种情况下所面临的关键问题，就是为了和平与安全及我国人民的福祉和繁荣而进行合作。我们始终认为，我们得到联合国对我国旨在加强这些目标的外交政策倡议的支持。我们作为永久中立国对这些国际义务的承诺仍然没有改变。

推广联合国的作用的重要性，在全球和区域进程目前的发展背景下，始终变得更加明显，在这些进程中需要集中集体努力并作出考虑到各种利益的决策。土库曼斯坦支持加强和扩大联合国在不仅解决全球问题、而且共同讨论区域问题中的作用，并支持更广泛地利用联合国及其各机构在提出并执行外交政策倡议方面的潜力。

我们在联合国及其各专门机构执行大规模国家项目方面看到展开密切合作的巨大机会。在这方面，我们感谢联合国及其如下专门机构提供领导才干的合作：联合国开发计划署、联合国儿童基金会、联合国人口基金、联合国难民事务高级专员办事处、联合国国际药物管制规划署和其他机构。土库曼斯坦政府在同这些机构的合作中，正执行一些社会和经济方面的大项目，这些项目正在医疗保健、社会事务、教育、环境和其他方面带来具体的效果。

2001 年 9 月 11 日的不幸事件已经过去一年多，它迫使我们以一种新性质的衡量表来评估我国人民和我们各国安全的问题，并确定需要在这方面加强努力。

在这方面，中亚地区引起全世界的注意。在很多方面，和平与安全的前景将取决于该区域有关这些问题的多边对话的发展方向。

土库曼斯坦最注重联合国在振兴区域和区域间对话以争取解决正出现的问题方面的作用。在这方面，我要提醒你们注意土库曼斯坦总统关于成立中亚

各国政府元首的区域协商委员会的倡议。这将是一个高级别国家间机构，负责定期的协商并就直接影响到该区域的人民和各国命运及其实际需求的问题作出共同决定。

这些问题将主要包括贸易和经济互动、能源供应、越界贸易、水的利用、运输和人道主义合作。我们认为各国元首的多边协商，将有利于各方按照相互利益而制定和执行所商定的行动，并将得以建立最有效的合理互动的制度。

在这方面，土库曼斯坦总统尼亚佐夫先生关于在土库曼斯坦举行一次有关中南亚经济合作的国际会议的倡议可以看作是非常及时的，这次会议将有来自该区域、美国、俄罗斯、中国、日本、欧洲联盟各国、其他有关国家及国际金融和经济机构的代表参加。

这样一种论坛将促进东西方之间基于各国共同和平等合作的新的经济纽带体系。其主要目标应是为贸易、投资活动和引进现代技术创造最有利的条件。

此外，召开这样的国际会议能够使发达国家对中亚和南亚国家工业和社会发展的真正潜力作出评估。

穿越阿富汗的“土—阿—巴”天然气管道的开工，对于发展区域合作非常重要。建设新天然气管道协议是土库曼斯坦、阿富汗和巴基斯坦三国总统今年5月在伊斯兰堡签署的。

土库曼斯坦欢迎大公司、金融和工业财团、特别是亚洲开发银行对该项目所表示的兴趣。亚洲开发银行正在积极参与落实穿越阿富汗天然气管道项目的谈判工作。

穿越阿富汗天然气管道是国际规模的项目，主要从增进该地区稳定和安全角度而言有着重大的社会、经济和政治意义。这一管道中的700多公里将在阿富汗埋设。除了具有经济意义外，还有不可估量的社会和人道主义的意义。管道的建设将为12 000阿富汗人创造就业，并为阿富汗带来新的社会基础设施。

在这方面，我们呼吁联合国帮助我们有效落实这一项目。土库曼斯坦先前曾在这一讲坛上建议在联合国主持下制订并通过关于国家间输气管道的经营机制和保障的国际公约。我们认为，这种文书将使我们创建一种向世界市场安全运输重要原料的可靠政治和法律机制。

土库曼斯坦积极中立的外交政策的目的是为确保旨在实现该地区各国社会得到恢复的发展与合作。这意味着需要设立新的工作层面和与贫困作斗争，也就是创建今天所有属于人的范畴内的一切。

土库曼斯坦支持最近在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议得出的结论。我们认为，解决当前世界问题、特别是人道主义、社会和环境方面的问题，需要对世界政治的人的内涵采取新的做法。

可持续发展的概念在二十一世纪有了建筑在逐步和稳定增长之上的质的新含义。可持续发展的一个重要方面是保持工业与技术进步和环境保护之间的平衡。实现这一必要前提在今天格外重要，因为整个世界都失去了这种平衡。

国际社会正在努力防止由技术对环境造成的消极后果。这方面一个生动的实例是《联合国气候变化框架公约》的京都议定书。土库曼斯坦已加入这一重要的国际文书，正在实施议定书的准则和原则方面发挥积极的作用，并与国际组织进行合作。

二十一世纪，全世界开始注意到与里海盆地蕴藏的丰富油气资源有关的问题。这一问题不仅涉及该地区各国，而且涉及许多其他国家和跨国公司。现已知道，里海蕴藏的油气资源是二十一世纪最重要的能源。有效开发这些资源，同时建造必要的输气管道向世界市场供应能源，将使许多国家的经济取得长足的发展，确保这些国家人民的福祉。显然，许多国家关心能源运输的安全。联合国应该在这一进程中发挥重要作用。

今年4月在阿什哈巴德举行的讨论土库曼斯坦总统所提倡的第一届里海沿岸国家首脑会议，可以被

认为是商定和制订共同接受的里海问题解决办法进程的质的新舞台。在这一历史性首脑会议上，与会各国总统表达了各自国家和人民的意愿，那就是要确保里海是、并将继续是友谊与和平之海。首脑会议取得的成果是第一次在高层次公开讨论了里海问题。首脑会议达成的重要协议是，应该以和平和建设性的方式解决问题。因此，已经迈出了走向共同目标的第一步，即确定里海的地位。

今天，很显然，就整个里海进行有效的合作和开展活动，与确保里海地区的稳定有着直接的关系。土库曼斯坦希望里海地区能够在公正和相互尊重的基础上实现和平、稳定和持久合作。

我们需要作出集体努力解决国际社会的问题。解决这些问题不仅仅需要通过集体的努力，而且需要国际社会每一个成员都发挥自己的作用和履行责任。这就是指导土库曼斯坦实现加强和平和经济社会与文化发展目标所采取政治行为的逻辑。我国随时欢迎建设性伙伴关系。联合国在这方面可以放心。

代理主席（以英语发言）：我现在请希望发言行使答辩权的代表发言。我请印度尼西亚代表发言。

佩尔卡亚先生（印度尼西亚）（以英语发言）：我国代表团要求发言是为针对瓦努阿图代表先前所作发言行使答辩权。在这方面，我们的发言对瓦努阿图代表团是有益的，因为与国际社会其他成员的代表团不同，该代表团看来消息极不灵通，或许是有意置之不理。我要指出的是，巴布亚作为印度尼西亚共和国不可分割的一部分的地位早已通过联合国的调解得到了解决。

实际上，正是联合国大会商定了这一解决办法。此外，我还提请各位注意去年在瑙鲁以及今年在斐济举行的先后两届太平洋岛屿论坛年度会议的最后公报。这些公报承认印度尼西亚是该领土的主权实体，并表示支持对该省实行的特殊自治。

为此，我国代表团很想知道，像瓦努阿图这样积极的太平洋岛屿论坛成员怎么能够作出如此公然无

视上述事实的发言来。瓦努阿图这样做不仅是对太平洋岛屿论坛智慧和尊严的中伤，也是对联合国智慧和尊严的中伤。

代理主席（以英语发言）：我请土耳其代表发言。

坚吉泽尔先生（土耳其）（以英语发言）：亚美尼亚共和国外交部长瓦尔坦·奥斯卡尼安先生阁下9月16日在一般性辩论发言中曾宣布，他的国家将继续努力使对亚美尼亚的种族灭绝得到承认，这可能是暗指那些在第一次世界大战所导致的内战、贫困、混乱和难言的痛苦的情况下死亡的人。

我们同亚美尼亚人有着很长——将近一千年——的共同历史。

900多年里，在安纳托利亚的城镇和村庄，那里的土耳其人和其他穆斯林族裔同亚美尼亚人和平地生活在一起。我们所谈到的可怕事件只是漫长历史中短暂的片刻。这个短暂的片刻无论多么令人厌恶和臭名昭著，土耳其人和亚美尼亚人都不应让它掩盖他们共有的丰富多采的历史。我们也不应允许这个时代夺走我们更美好的未来。

然而，奥斯卡尼扬先生却不愿看到以下事实：这场战争时期的悲剧既吞没了亚美尼亚人也吞没了土耳其人；亚美尼亚武装匪帮进行并推动的叛乱使本来已不稳定的文明继续进一步恶化，这些匪帮一心要为入侵的俄国沙皇部队辅平道路；以及亚美尼亚人绝不是那个悲惨时代的唯一的受害者。

土耳其并不希望淡化亚美尼亚人遭受的痛苦。我们也不希望无视他们遭受损失的情感。但在谈到那个时代时，不应掩盖这样一个事件：不少于200万穆斯林人在同一个太阳下、在同样的情况下丧生。这并不是一段我们可以玩弄数字游戏的历史。那怕死一个人也太多。死两个人就是不可容忍的，无论他们是土耳其人、库尔德人、亚美尼亚人、格鲁吉亚人还是切尔克斯人。这个区域的所有人民都不得不遭受了极大痛苦。成千上万的高加索人被迫离乡背井，躲避沙皇的军队。我们不能够，也绝不能只谈某些人的死亡。我们必须记住他们所有人。

土耳其政府已提供了关于直到4个世纪前奥托曼亚美尼亚人的成千上万份文件。1914至1922年期间的奥托曼部长委员会的讨论和议事记录也在这些文件中。我们请亚美尼亚学者把这些文件仔细看一遍。请允许我这样说：关于经过预谋、筹划和有计划执行的消灭奥托曼亚美尼亚人的阴谋的说法至今仍然没有得到证实。

亚美尼亚共和国不应参与这种对历史事件只是大谈一面之辞的污蔑宣传运动。理智、公正、冷静的历史学家们知道历史问题有许多方面。

土耳其从未责备过在那个时代死去的成千上万的无辜的亚美尼亚人。但我们谴责那些所谓的民族主义革命家，他们期待着战争将有助于达到他们的目的。今天的亚美尼亚人必须看到当时无理性、好战和激进的亚美尼亚领导人所负有的直接责任，是他们首先采取行动。忘记在别人身上发生的一切，只有现代沙文主义才会这样做。

下午 6 时 15 分散会